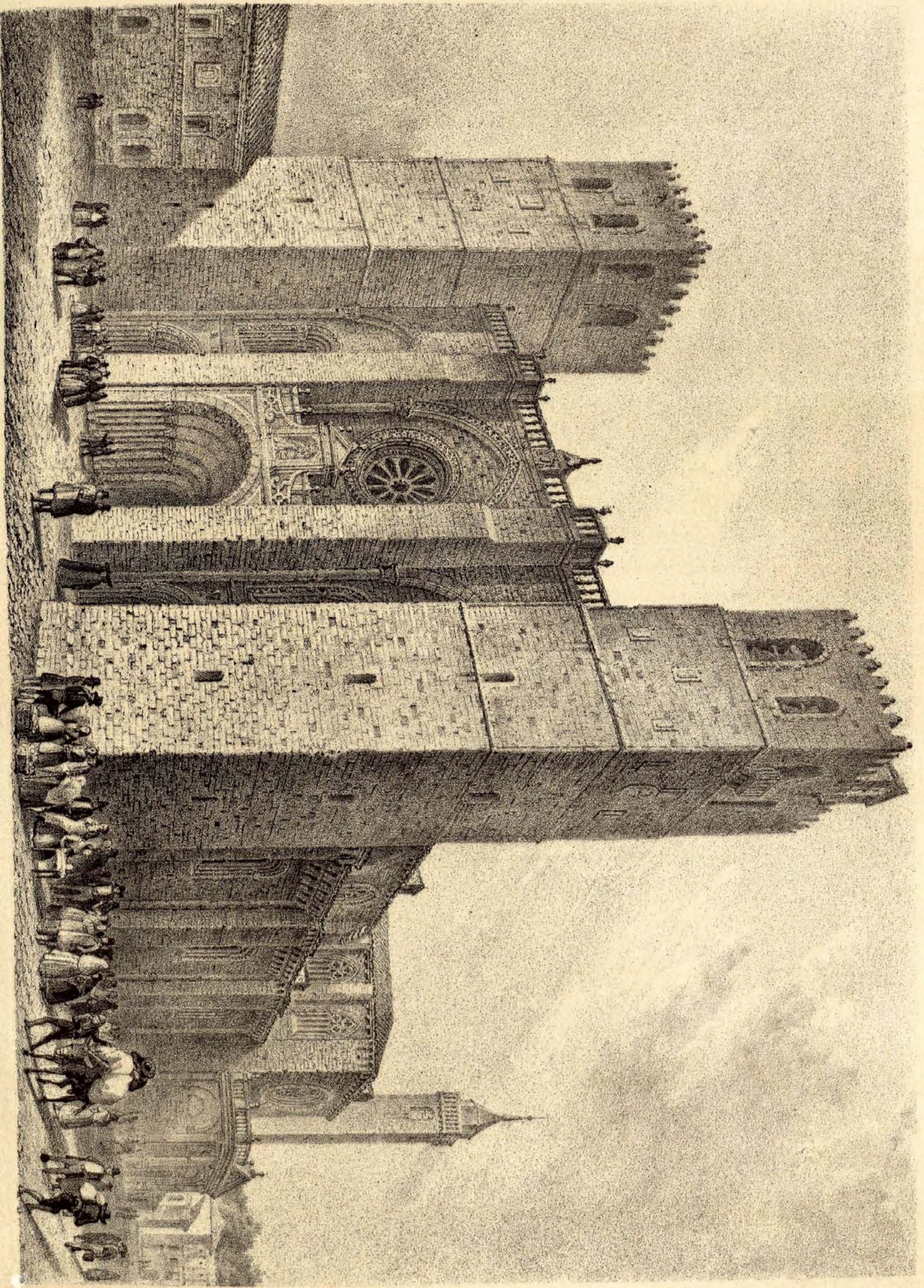


CASTILLA LA NUEVA



Engraving by J. J. Goussier.

CATEDRAL DE SIGÜENZA.

J. J. Goussier.





aberturas se tapiaron al renovar su chapitel. Mas adelante aparecen las agudas ventanas de la capilla de Sta. Catalina y un pedazo de su ábside; el de la capilla mayor no se descubre sino desde las afueras, asomado al barranco, metidas entre contrafuertes sus prolongadas ojivas.

A artífice desconocido debió su ereccion este monumento como casi todos los principales de la edad media, ni del tiempo de su fundacion existen otros datos que los que arroja de sí el carácter de su arquitectura. Sobre la puerta interior de la torre, abierta en el crucero á la derecha, se advierte el venerable signo del *labaro* y escrita la *era de MCCVII* que corresponde al año 1169: pero si esta piedra no fué allí trasladada de otro sitio, demuestra cuánto tardaron en cerrarse las bóvedas, cuya esbelta y bien pronunciada ojiva parece aun admirable para construida en los primeros años del siglo XIII. Sus pilares, aunque gruesos, osténtanse ya revestidos de multitud de columnitas, que no bajan de veinte, agrupadas de tres en tres ó pareadas, las cuales si bien cilíndricas y coronadas con capiteles de anchas hojas, se apartan por su ligereza de las proporciones bizantinas; y sin embargo, no atreviéndose el arquitecto á prolongarlas sino hasta el arranque de los arcos de comunicacion, sobrepuso á este un segundo orden de columnas, que avanzadas sobre el capitel de las inferiores y estrechando así la distancia, suben á recibir las bóvedas de la nave principal. De estos pilares, algunos á media altura se engalanan con doble capitel, otros torneados y macizos, ceñidos de una simple guirnalda ó de austeros modillones, pudieran figurar entre las torres de feudal castillo; los de las naves laterales empotrados en el muro se componen de haces de columnas como los primeros. ¡Qué grandioso espectáculo, si imaginamos removido el embarazo del coro intermedio, ofrece, vista de frente, aquella doble y gigantesca columnata, midiendo de abajo arriba la prolongada nave, cuya elevacion, sorprendente respecto de su estrechez, figura como dos templos uno al otro sobrepuestos (*)! Las naves de los lados, iguales en amplitud á la mayor y en altura muy proporcionadamente inferiores (1), la acompañan hasta su interseccion con el crucero, y sus ojivales arcadas de co-

(*) Véase la lámina del interior de dicha catedral, tal como se presentaria quitado de en medio el coro.

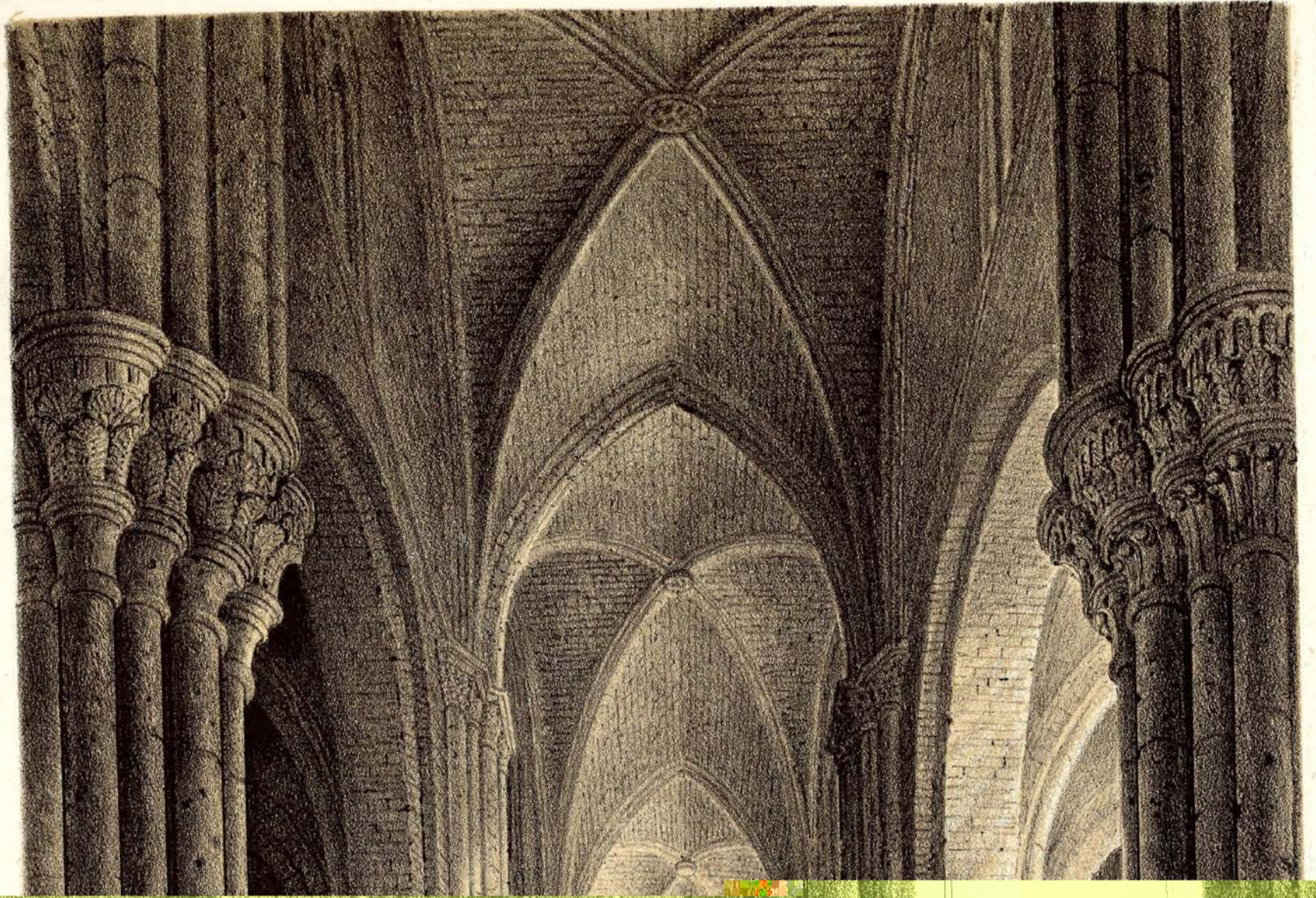
(1) Segun las medidas que traen Ponz y Cean Bermudez, tiene 98 piés de altura la nave principal y 63 las laterales, la longitud del templo es de 313 piés, su total anchura de 112, y cada uno de sus diez pilares aislados tiene hasta 50 de circunferencia.

municacion, á cuatro por fila, no disimulan con molduras y bocelos el espesor de su liso arquivolto: todo respira en el edificio sencilla y grave magestad, no enriquecida con posteriores adornos ni con renovaciones alterada. Las bóvedas, cuyos arcos cruzados sujeta una simple clave, muestran desnudas su gentileza; las ventanas, aunque sin vidrios de colores, mantienen íntegra su forma, bizantina en las naves laterales y gótica en la principal tal como aparecen ácia fuera; hasta el colorido de la piedra, oscuro y sin afeites, añade dignidad á este venerable monumento de transición bizantino-gótica, que adelantándose en su conclusión á las grandes basílicas de Leon, Burgos y Toledo, y cediéndoles menos en la gallardía de la traza que en la riqueza de los detalles, debió asombrar, como un colosal adelanto del arte, á la generacion contemporánea.

Desde el espacioso crucero empieza la capilla mayor como continuación de la nave principal; y arrimados á los pilares de su entrada, que cierra linda reja, brillan dos púlpitos de alabastro, asentados sobre precioso capitel y adornado de estatuas su antepecho, gótico el del lado de la epístola, plateresco el del evangelio, ostentando aquel las armas del cardenal Mendoza, y este la jarra de azucenas que constituye las del cabildo. Una inscripción, que rodea el friso de la capilla, atestigua que el gran cardenal, obispo al mismo tiempo de Sigüenza, *hizo aquella obra y enterramientos*, y su escudo se ve sembrado con profusion por las paredes; pero ni las columnitas que trepan por los ángulos, ni las rasgadas ojivas abiertas en los entrepaños y orladas de bizantinas labores, desdichan del estilo general del templo, para reconocer en su fábrica tanta diferencia de fechas. Nada despliega en aquel recinto el lujoso ornato de la decadencia gótica tan marcado en las obras de la última mitad del siglo XV, sino los sepulcros erigidos á los costados del presbiterio y encima de sus ingresos laterales. El mas rico, sobre el ingreso del lado de la epístola, contiene los restos, trasladados desde Roma, de D. Alfonso Carrillo, cardenal de S. Eustaquio y obispo de Sigüenza por los años de 1420, en cuya urna prodigó el arte sus mas esquisitos relieves, cubriendo de doseletes y figuras los pilares de su nicho: al lado yace su sobrino Gomez Carrillo de Albornoz y la esposa de este D.^a Maria, tendidas y dispuestas en gradería sus estatuas (1): en el nicho de enfrente nó-

(1) Léese en este entierro el siguiente epitáfio: «Aquí yaze el noble cavallero Gomez Carrillo

CASTILLA LA NUEVA.





tase la del obispo Pedro, segundo de Sigüenza despues de la conquista (1), y contiguo á él descansa otro prelado en sepultura harto reciente. Bajo una simple losa yace allí mismo el obispo fray Mateo de Burgos, sirviéndole de monumento el insigne retablo, que costeo en los primeros años del XVII. Dividido este en tres cuerpos donde se suceden el orden jónico, el corintio y el compuesto, lleva en sus compartimientos laterales seis grandes relieves representando misterios del Salvador, y en sus basamentos, intercolumnios y remate multitud de esculturas y efigies de santos, con tal regularidad en el todo y tal esmero en las partes, que no dudára el viajero Ponz en presentarlo como perfecto tipo, á no provocar su indignacion el churrigueresco tabernáculo del centro.

Las dos series de ventanas, ojivas ó semicirculares, pero todas antiquísimas, que por lo bajo asoman á espaldas del retablo, parecen indicar que segun la primitiva traza del templo, acorde aun con la forma bizantina, se cerraban las tres naves en otros tantos ábsides ó capillas; y lo mismo comprueba la moderna construccion del trasaltar, que pone ahora en comunicacion las naves laterales dando vuelta á la del centro. Promovió dicha obra en 1585 la generosidad del obispo fray Lorenzo de Figueroa; y su misma desnudez, sus proporciones, sus bóvedas de medio punto bien que adornadas con casetones de relieve, el color sombrío de su piedra, no imitan mal, sin pretension alguna probablemente, el carácter de una vieja fábrica bizantina. Destruyen empero esta ilusion las irregulares ventanas que taladran en línea recta el grueso muro, y las simétricas capillas en él escavadas con levisima profundidad y provistas de sencillos retablos. Allí, dentro de

de Albornoz, camarero del rey D. Juan segundo nuestro señor; finó en Escalona jueves dos dias del mes de noviembre de mill e CCCC e quarenta e un años... La muy noble su muger, cuya ánima Dios aya, finó en Brihuega á cinco dias por andar del mes de octubre año del nascimiento de nuestro Salvador Jhu. Xpo. de mill CCCC quarenta e ocho años.» Fué su esposa D.^a María hija de D. Diego que fué bastardo del rey D. Pedro el cruel, y de ella se hace mencion en el libro de aniversarios de la catedral á 26 de mayo. *Hac die fit anniversarium pro anima nobilis viri dni. Gomecii Carrillo, quod fecit fieri domina Maria uxor ejus, qui concessit huic ecclesie unam capam de damasco brocato cum sua cenefa.* Hermano de D. Gomez fué el famoso D. Alfonso de Carrillo, que sucediendo á su tio el cardenal de S. Eustaquio en el obispado de Sigüenza antes de ocupar la silla de Toledo, cedió al cabildo de aquella un juro de tres mil maravedís para fundar una capellanía entera en el altar de S. Ildefonso.

(1) Al tiempo de la restauracion de su sepulcro, písosese sin duda la inscripcion que dice: «Aquí iace el rev. Sr. D. Pedro, obispo que fué en esta iglesia, murió el año de 1156, el qual dió al cabildo la mitad del pontifical de Molina e la mitad de la heredad que se dice Avellaneda y la sexta parte de otros diezmos y rentas.» Las cogalduras, que cubren habitualmente los lados del presbiterio, no nos permitieron reconocer el inmediato sepulcro.

un gran nicho inmediato á la entrada de la sacristía , una enorme estatua tendida y una inscripcion mas prolija que exacta , recuerdan la memoria del primer obispo D. Bernardo trasferido á la sazón de su antigua sepultura (1).

Si en alguna catedral pudiera aplaudirse la tan recomendada traslacion del coro desde el centro de la nave á las espaldas de la capilla mayor, sería ciertamente en la de Sigüenza ; y no porque la sillería, mal acompañada en cuanto á la forma de dos órganos churriguerescos, merezca escaso aprecio por sus menudas y delicadas labores del posterior estilo gótico, contemporáneo del cardenal Mendoza ; sino que, ganando la estrecha nave en desahogo y libertad, dejaria de figurar en primer término el barroquísimo y disonante trascoro. Seis columnas salomónicas de mármol negro con bases y esculturas bronceadas , y en medio otro pequeño cuerpo de mármoles de mezcla roja , forman el costoso cuanto desatinado altar, que cumpliendo la voluntad posteriora del obispo D. Andrés Bravo, se erigió á fines del siglo XVII á la venerada imágen de Sta. María *la mayor*; antigua figura , que segun tradicion trajo consigo el obispo D. Bernardo , y colocada un tiempo en la capilla principal como titular de la iglesia , arde en su presencia siete lámparas noche y dia.

Privadas de capillas las naves laterales en el primitivo plan del arquitecto, no pudieron admitirlas posteriormente sin tapiar ó destruir las ventanas bizantinas que las alumbraban ; la derecha empero permanece exenta de innovaciones , y no contiene mas que urnas y lápidas sepulcrales (2). Solamente en el brazo del crucero, y contigua á la puerta del Mercado , existe una insigne capilla de Sta. Catalina,

(1) Al fin de la inscripcion, cuyo extracto copiamos pocas páginas atrás, se espresa que en el mismo año de la traslacion, es decir en 1598, se acabó la obra de aquel *trascoro*, debiendo decir *trasaltar*. Mas abajo se lee en letra gótica *el obispo D. Bernardo*, y á continuacion *su madre del obispo D. Bernardo*.

(2) Bajo la arcada inmediata al crucero, en la delantera de la urna vése una efigie muy gastada con esta inscripcion: «Sepultura del reverendo Sr. Juan de Montalegre, doctor en decretos, canónigo que fué en esta santa iglesia, falleció á... dias del mes de octubre año de MDXXVI años; *requiescat in pace*.» Sigue una simple lápida con el nombre de Juan Alvarez de Espinosa, canónigo, y mas adelante otra en la contigua arcada ácia abajo, que dice: «Aquí delante está sepultado Joan de Villed, canónigo que fué en esta santa iglesia quarenta años, falleció á XVII de agosto MDLVI, donde se han de decir los responsos de la festividad de St. Ildefonso y las XII misas perpetuas que doctó en esta iglesia.» Al lado hay otra urna con estatua de plano muy maltratada no menos que el epitáfio, del cual tan solo se lee: *jacet venerabilis dnus. Bernardus... bacha archidiaconus. qui migravit ad Deum quinto idus julli MCCCCLXXI*: y abajo entre los leones que sostienen la urna: «el arcedian don Fernan Gomez e madre del mismo.» En un pilar se lee: «Pero Alonso de Miranda, racionero.»

antes dedicada á Sto. Tomás de Cantorbery, pocos años despues de su martirio, por el obispo Jocelino que vino desde Inglaterra acompañando á la reina Leonor (1). Dió á la capilla su esplendor presente, al empezar el siglo XVI, D. Fernando de Arce, obispo de Canarias; adornó su portada con platerescas labores, abalaustradas columnas y fronton semicircular que encierra un buen relieve de la adoracion de los magos; y en las jambas del grueso arco artesonado abrió dos hornacinas para depositar las urnas y estátuas yacentes de sus abuelos maternos, Martin Vazquez de Sosa y Sancha Vazquez. En el centro de la capilla erigió un sarcófago á las cenizas de sus padres Fernando de Arce y Catalina de Sosa, cuyas efigies se representan tendidas sobre la cubierta; para sí y para su hermano Martin, gloriosa y precozmente muerto en la guerra de Granada, hizo construir arrimados á las paredes dos magníficos sepuleros, cuajados de finas y diligentes labores en sus arcos, pilastras, urnas y pedestales, con nichos y pequeñas figuras á los lados, y encima de su respectivo lecho dos escelentes efigies de mármol, armada la del jóven caballero y en actitud de leer un libro, la del obispo vestida de pontifical (2).

(1) Muchas fueron las capillas y aun iglesias levantadas por aquel tiempo en Castilla al santo obispo inglés, segun ya observamos en la catedral de Toledo (p. 372), pareciendo este celo un obsequio mas bien que un agravio á la hija de Enrique II de Inglaterra, reina entonces de Castilla. Habiendo fallecido fuera de su iglesia el obispo Jocelino, dispuso que fuese traído y depositado un brazo suyo en dicha capilla, y en la cuadrada piedra que lo cubria se grabó este verso:

Hic est inclusa Jocelini præsulis ulna.

(2) De las numerosas inscripciones que existen en esta capilla solo copiaremos las principales. La del friso de la portada dice: «que á gloria de Dios y de su Madre y de los santos Reyes fizo el obispo de Canarias esta obra, para mas devocion de la iglesia y de la capilla que dotó, pidiendo que rueguen por las almas de los católicos rey D. Fernando y reina D.^a Isabel que le fizieron merced, y por las de sus padres, hermanos y parientes, presentes y por venir.» Las de los sepuleros de sus abuelos contienen el nombre de ellos, espresando que la muger sobrevivió al marido, y que el obispo su nieto mandó hacer aquellas sepulturas; y lo mismo declaran las de sus padres Fernando de Arce, comendador del Montijo, y D.^a Catalina de Sosa, añadiendo que aquel murió á 17 de enero de 1504, y esta á 28 de setiembre del siguiente año. En el enterramiento del hermano se lee: «Aquí yace Martin Vazquez de Arce, comendador de Santiago, el qual fué muerto por los moros enemigos de nuestra santa fé católica peleando con ellos en la Vega de Granada, miércoles año del nasc. de nro. Salvador Jhu. Xpo. de mill e CCCC e LXXX e VI años: fué muerto en edad de XXV.» Y en otra lápida mas arriba se refiere que murió, «socorriendo el muy ilustre Sr. duque del Infantadgo, su señor, á cierta gente de Jahen á la Acequia Gorda en la Vega de Granada; cobró en la hora su cuerpo Fernando de Arce, su padre, y sepultólo en esta su capilla año sobredicho: este año se tomaron la ciudad de Loxa, las villas de Illora, Moclin y Montefrio por cercos, en que padre e hijo se hallaron.» El epitáfio del obispo se reduce á las siguientes palabras: *Ferdinandus de Arce, prior Oxomensis ecclesiæ, et demum episc. Canariensis, regie majestatis consiliarius, obiit anno MDXXII.* Tienen asimismo inscripcion los sepuleros de la noble señora

Algun otro enterramiento de personas de la familia , un bello retablo purista de la crucifixion trasladado del altar á su sacristía , y dos banderas tomadas á los ingleses delante de Lisboa en 1589 por D. Sancho Bravo de Arce, completan el ornato de aquel interesante panteon.

La primera entre las capillas de la nave izquierda ofrécese la parroquial de S. Pedro, anchurosa, larga, compuesta de cuatro arcadas de crucería, presentando junto á la pila bautismal el entierro y colosal efigie del obispo D. Fernando de Lujan, fallecido en 1465 (1). Unidas bajo una misma bóveda, sucédense las ricas portadas de las capillas de la Anunciacion y de S. Marcos, entrambas de arco semicircular, pero el de esta revestido de columnitas y follages góticos casi perdidos en la oscuridad, el de aquella cubierto de labores platerescas en sus jambas, y de menuda y preciosa ataujería arábica en su arquivolto, enjutas y friso, terminando en una cornisa de estaláctitas. Ambas contienen dentro de sepulcros del renacimiento los restos y tendidas estátuas de sus fundadores (2), y la de S. Marcos conserva un retablo gótico de su titular. En la siguiente arcada, junto á una pequeña capilla del Bautista con portada plateresca, adviértense en una misma sepultura dos grandes bultos de sacerdotes, llevando altos bonetes y esquisito ropage, el uno echado sobre

D.^a Catalina de Arce Bravo, muger del Sr. Caravajal, que falleció á 29 de setiembre de 1517, y del muy noble señor Pero Diaz de Caravantes, fenecido en 12 de noviembre de 1538. Debajo del trofeo de las banderas hay una tabla que espresa por quién y dónde fueron tomadas.

(1) Hay en la sepultura varias figuras de santos de bajo relieve y esta inscripcion en modernos caracteres: «El Sr. obispo Luxan año de MCCCCLXV, último electo por el cabildo.» Acerca del año de su muerte se equivocó Gonzalez Dávila poniendo 1458.

(2) Léese en el de la capilla de S. Marcos: «Esta capilla edificó y doctó el muy rev. Sr. D. Juan Ruiz de Pelegrina, protonotario apostólico, maestre escuela de la iglesia de Burgos y chantre de esta iglesia, e aquí está sepultado. Celebró la primera misa en Hierhm. en el sepulcro santo. Dió á los Sres. dean y cabildo de esta iglesia por el dote y mensas de cada un año XVIII mil mrs. de renta, los XV mil de juros viejos en las alcabalas de esta cibdad, y por los III mil restantes dió VIII mil mrs., los quales se gastaron en las heredades de Bonilla y Alcuneza. Falleció en Burgos á XXV de noviembre de MCCCCXCVII años.» En lo bajo del retablo se repite: «Esta capilla de S. Marco e Sta. Catalina dotó e mandó facer el rev. Sr. prothonot. D. Juan de Pelegrina.» La inscripcion sepulcral de la capilla de la Anunciacion, no tan bien conservada, dice: «Esta capilla fundó el reverendo Fernando de Montemayor, arcediano de Almazan, natural de Arjona e del consejo del rey, en la qual... para sí y todos sus parientes y criados, siendo sus criados presbíteros. Dotóla del beneficio simple de... y de XXX mil mrs. que dió á la mesa capitular. El cabildo es obligado de decir en ella cada dia una misa y cada un año dos aniversarios, uno dia de S. Clemente y otro el dia de S. Lázaro, y sostener la union del dicho beneficio y ornamentos para siempre, &c. El qual Sr. arcediano falleció año de MDXXI.» Encima de la portada se lee: *Sacellum annuntiationi Deiparæ dicatum sum; adeste, christiani.*

la urna, el otro de plano metido en la pared (1). Al claustro dan salida por aquel lado una puerta de góticas molduras inmediata á la capilla de S. Pedro, y otra mas reciente en el brazo del crucero, vistosa por sus dorados y profuso adorno, que en su friso lleva el nombre del cardenal obispo D. Bernardino de Carvajal, y que por su estilo armoniza perfectamente con el contiguo altar de Sta. Librada.

A esta santa virgen, tutelar de Sigüenza, y cuyas reliquias, procedentes sin duda del gran depósito de Asturias y Galicia, vinieron á ilustrarla desde la restauracion de su diócesis, ha formado la tradicion una singular historia, atribuyéndole ocho hermanas, compañeras en su esposicion de recién nacidas, compañeras despues en la confesion de la fé de Cristo ante el tribunal de su mismo padre Catelio, compañeras por último en el martirio aunque dispersas por distintos paises (2). Prohijaron esta leyenda ya en el siglo XII las lecciones de su rezo tal como existen en el santoral del obispo D. Rodrigo; las bulas de Inocencio IV en 1245 y 1251 hacen mención de su culto y de los milagros que por su invocacion se obtenian (3); y ácia 1300 el obispo D. Simon hizo trasladar los sagrados restos á una preciosa urna de plata traída de Florencia, de donde han creído algunos erradamente que vino en aquella ocasion el propio cuerpo de la santa. En 1498 trabajaban varios escultores en la ornamentacion de su retablo (4); pero

(1) En la orla de esta sepultura se advierte el siguiente epitáfio: «Aquí estan sepultados los rever. Sres. D. Anton Gonzalez e D. Juan Gonzalez, maestre escuelas.»

(2) Llegando hasta lo absurdo, cuentan seriamente varios escritores y entre ellos el autor de *Las nueve infantas de un parto*, que pariéndolas de una vez su madre Calsia en ausencia de su marido, hizo esponerlas en el rio, y que las salvó una santa muger llamada Sila y diólas á criar á nueve amas cristianas. Apoderáronse de esta tradicion los forjadores de las supuestas obras de Flavio Dextro y Julian Perez, y en ellas dan á las nueve hermanas los nombres de Genivera, Victoria, Germana, Gema, Marciana, Eumelia, Quiteria, Basilisa y Wilgefotis por otro nombre Liberata; del régulo Catelio hicieron un personage consular, presidente de Galicia y Lusitania y ciudadano de Braga; y situaron junto á Tuy la ciudad de Balcagia, de donde eran naturales las nueve santas segun el antiguo rezo, que la coloca *in partibus occidentalibus*, por las cuales otros entendieron el reino de Portugal.

(3) *Cum igitur*, dice en la última el papa, *ad ecclesiam Seguntinam in qua sanctorum Sacerdotis et Liberatæ virginis corpora requiescunt, in eorum festivitibus operante Domino in ea ob illorum merita multa miracula, confluat Christi fidelium multitudo &c.* Acerca de S. Sacerdote, obispo de Limoges en el siglo VI, han prevalecido tambien varios errores, suponiéndolo unos prelado de Sigüenza, y otros confundiéndolo con el santo Martin de Hinojosa que lo fué á últimos del siglo XII.

(4) En el libro de fábrica del citado año constan las siguientes partidas: «Item dí á Cherino, entallador de la talla que hizo para Sta. Librada desde el retablo arriba, dos mil e quinientos mrs. Item dí á Francisco de la Nestosa, pintor, 3100 mrs. en esta manera: 2589 mrs. de asentar 863 panes en esta talla de Sta. Librada á tres mrs. cada pan, y los 511 de la pintura e follages que fiso en

la obra no desplegó la magnificencia que hoy tiene, sino despues que en 1511 ciñó la mitra D. Fadrique de Portugal, movido de especial devocion ácia la que miraba como lusitana y compatricia. Ocupa el arco del primer cuerpo la imágen de Sta. Librada y su historia debida á un distinguido pincel de escuela purista, el segundo la urna que contiene sus reliquias, y en el ático se reproduce su efigie trasportada por ángeles al cielo. Sus ocho hermanas figuran dentro de los nichos abiertos en las pilastras, en los del entrepaño escudos episcopales; y llenando casi el retablo la pared del crucero, cubierto todo él del mas copioso si no del mas esquisito trabajo, dorado despues y estofado mediando el siglo XVII por el obispo Andrade, y cerrado por primorosa reja, publica la generosa piedad de los prelados de Sigüenza ácia su ilustre patrona. Promovido á la metrópoli de Zaragoza, y muriendo en Barcelona con el mando de virey, quiso D. Fadrique descansar al pié del sepulcro de la santa vírgen sin distincion alguna (1); pero infringida en esto solo su voluntad, elevóse al lado del retablo con no menor riqueza su mausoleo, viéndose en el nicho su estatua de rodillas rodeada de asistentes, y representando oportunamente dos relieves en la parte superior el entierro y la resurreccion de Cristo.

No fué esta sola la brillante muestra que de su pompa dejó en la catedral el arte plateresco; sino que por medio del insigne arquitecto toledano Alonso de Covarrubias (2) trazó y escogió la sacristía, apellidada tambien *Sagrario*, para cumplido alarde de sus riquezas. Ya desde la portada empiezan las menudas y delicadas labores, que tapi-
zan luego de arriba abajo la vasta y cuadrilonga estancia; su bóveda

el arco do está el cuerpo de Sta. Librada. Item dí á Juan de las Quexigas de labrar el arco donde está el cuerpo de Sta. Librada e de cortar los pilares mas adentro así para el cuerpo como para do estuviese el retablo, e de retundir los pilares e cerrar los agujeros donde estaba antes el zaquizamí, e de desfacer el altar e las gradas e tornarlo á facer, mil quinientos mrs.» Estuvo antes colocado el santo cuerpo en la capilla titulada de S. Ildefonso.

(1) Falleció D. Fadrique en 1539, y su epitáfio dice: *Hoc tegitur lapide illust. dnus. Fredericus à Portugalia, hujus almæ ecclesiæ præsul, potentissimorum principum Ferdinandi et Helisabeth, Castellæ et Legionis, Aragonum et utriusque Siciliæ &c. regum invictissimorum servus et factura. En el zócalo del altar dentro de dos medallones se lee: Ilmus. et rev. Dr. D. Ferdinandus de Andrade et Sotomayor archiepiscopus episcopus et dominus Seguntinus. — Ardenti zelo suscitavit, auro et pictura sociante formosum reddidit opus.*

(2) Por una nota existente en el archivo de la catedral se sabe que en el mes de marzo de 1532 se empezó á tratar de la construccion del *Sagrario* con el maestro arquitecto Antonio de Covarrubias. Creemos que en vez de Antonio deberá leerse Alonso, pues la obra conviene con la época y estilo y es bajo todos conceptos digna de la mano del famoso artífice, que trazó la capilla de los Reyes nuevos de Toledo, la fachada de su alcázar y tantos otros notables monumentos.

de medio punto aparece tachonada de variadísimos bustos y cabezas de venerables ancianos, de bellas vírgenes y de grotescos bufones; y los arcos, abiertos en derredor y orlados en la misma forma, encierran la cajonería también esculpida de mil relieves. Crece todavía la admiración al penetrar en la capilla *de las reliquias*, cuajada toda de caprichos, medallones y figuras, y sobre todo al levantar los ojos á la hermosa cúpula ochavada, que en la profusión y bondad de la escultura apenas tiene semejante. A lo suntuoso del local corresponde el número y preciosidad de las alhajas, brillando entre todas el viril de oro incrustado de pedrería, rico don del cardenal Mendoza, y la elegante custodia de dos cuerpos, octógono y circular, sostenidos uno y otro por ocho columnas corintias, que hizo labrar á fines del XVI el obispo Figueroa; única que permanece después que robaron los franceses la gran custodia sexágona de cuatro varas de altura casi, mas estimable por su tamaño y coste que por su gusto, trabajada en Córdoba en 1779 y regalada á su antigua iglesia por el cardenal Delgado.

Corría el año de 1507, cuando bajo los auspicios del cardenal obispo Carvajal se terminó la reedificación del espacioso claustro (1); y sin embargo en las bóvedas de sus galerías mantiene aun la ojiva toda su pureza y gracia, corriendo de clave á clave una moldura en línea recta. En cada uno de sus lienzos ábrense ácia el patio siete arcadas, subdivididas por pilastras en tres arcos prolongados; y la decadencia del estilo no se manifiesta sino en los gruesos y nada gentiles calados que se enlazan en su parte superior. De la ruina del antiguo claustro preserváronse por fortuna, si no todas, varias lápidas sepulcrales de los siglos XII y XIII, cuyos rimados disticos conservan la memoria de los que fallecieron al nacer apenas la catedral (2). Con ellas alternan,

(1) Tiene cada una de sus cuatro galerías 45 varas de largo por 7 de ancho, y en el friso de la una se lee: *Hoc claustum à fundamentis fieri mandavit reverendiss. dnus. B. Carvajal card. Sanc. in Jerusalem, patriarcha Yerosolymitan. episc. Tusculanus, antistes hujus almæ basilicæ; quod completum fuit mense novembris anno salutis MCCCCCVII, procurante D. Serano abbate Sanctæ Columbæ, ejusdem ecclesiæ operario.*

(2) Procuraremos transcribir por orden cronológico las mas notables, observando desde luego que si la fecha de la primera, correspondiente al año de 1130, no está equivocada como tememos, es anterior á la fundacion de la presente catedral, pues coincide con los primeros tiempos del obispo D. Bernardo:

Migrat ab hac vita Garsias archilevita,
Cui tribuas, Domine, veram requiem sine fine.

III kls. decembris era MCLXVIII (1130 de C.)

compartiendo la atención del curioso, diferentes portadas platerescas de esmerada labor y gusto, que introducen á espaciosas capillas, como

En el siguiente epitáfio sin fecha se hace mención de una iglesia ó catedral *vieja*, anterior á la actual.

2.

Ecclesie veteri servivit tempore longo
Presbiter ille Petrus, quem tenet iste locus.

3.

Tumba sacerdotem Xi. (*Christi*) tegit hec Simeonem ;
Regnet ut in celis exoret turba fidelis.
Obiit in sexta decembris luce calendas.
Era MCCXXX. (1192 de C.)

4.

Vitalis vita sublatus sorte levita
Primus in hoc atrio clauditur hospitio,
Era millesima ducentesima tricesima (1192).
Presbiter hunc sequitur W. (*Wilhelmus*) et hic sepelitur.

Segun este epitáfio, en dicho año de 1192 empezaron á abrirse sepulturas en el antiguo claustro, siendo la primera la de Vital.

5.

Clauditur hac petra Petrus optimus archilevita :
Huic est appositus Garcias sanguine junctus ;
Arnaldo comite prefulgent ambo levite.
Ordine tum minor est simul ac etate Joannes :
Quinto cantorem tumulus capit iste Joannem
Sub bis centena cum mille decem quater era (1202 de C.)

6.

Sancius Arnaldus *tumulo* conjungitur isto
Tercius hac petra *tegeris* Raimunde sacerdos.

Dicha lápida está colocada transversalmente y muy borrada, marcando la letra cursiva los huecos que hemos suplido. La siguiente es muy curiosa y poco menos antigua, aunque carece de data :

7.

Anglia cui mater, ars physica, Gallia nutrix,
Urbe Segontina sepelit pia Virgo Ricardum.

8. Era MCCLXV (1227 de C.)... Jhs. Dominici archipresbiteri de...

9. Era MCCLXXII (1234 de C.) Obiit Joannes pbr. de Guadaledara IIII nonas septembris.

10. Obiit dominus Ja. archipresbiter Atencie III idus marcii sub anno... MCCCLXVII.

En otra lápida se ve el nombre de D.^a Aldonza de Zayas, noble matrona de gran santidad, que falleció en 1471, y dió al cabildo el lugar de Señigo, en recompensa de lo cual se le señaló una silla fuera del coro y una ración ó porción canonical, siendo por esto llamada *la canónica*.

Al rededor de una efigie de relieve puesta de plano en el muro, se lee: «Johanni Alvari Davila de... doctori canonico Saguntino pii executores hoc posuerunt monumentum; obiit anno salutis millesimo quingent. I, quinto die mensis novembris.»



la de Mora , la de S. Pedro Mártir, y en especial la de la Concepcion, que fundada por D. Diego Serrano, abad de Sta Coloma, obrero durante la fábrica del claustro, tiene mucho del estilo gótico todavía (1). Una de estas lindas portadas corresponde á la sala capitular de verano; la de invierno, vestida por dentro de antigua y preciosa tapicería, avanza ácia la calle formando ángulo con la grandiosa fachada de la catedral, decoradas sus ventanas de medio punto con pilastras y gracioso fronton por mano del renacimiento.

Nuestra peregrinacion artística toca ya á su término por esta vez; ¿y en qué templo pudiéramos suspender mejor que en este, á manera de ofrenda, nuestro báculo de peregrinos? Las modernas grandezas y bullicio de la corte, el esplendor y amenidad de los reales sitios, los augustos monumentos y mas augustas memorias de Toledo, las llanuras de la Mancha, las montañas de Cuenca, los paisages de la Alcarria, todas las escenas de nuestro dilatado viaje reaparecen y desfilan rápidamente en el silencio y oscuridad de aquellas bóvedas opacas, y todas vienen á aumentar la tristeza del solemne momento de la despedida, harto amargo para el viajero, si á los goces del arte no debieran reemplazar en el seno de su patria los goces del corazon. ¡ A Dios, venerable, magestuosa catedral! los ojos trasladan ávida-mente á la fantasía tus formas y colorido, mal seguros de tornar á verte; y-en ella vivirás tanto mas presente, cuanto menos conocida y visitada. El placer de recordarte será vivo y grato, á proporcion que mas esclusivo fué el placer de contemplarte: ¡ojalá que la pluma pueda transmitirlo dignamente, haciendo fecundo el homenaje de nuestra admiracion!

(1) «Falleció, dice el epitáfio, el phto. (protonotario) D. Di. Serrano abbad de Sta. Coloma, fundador de esta capilla, á 14 días del mes de marzo de 1522 años.»



APÉNDICE.

El espacio de tiempo que transcurre entre nuestros viajes y la publicacion de la obra, corto ciertamente para el estudio y concienzuda redaccion que su indole requiere, largo quizá respecto de las exigencias creadas por la inestabilidad de las cosas y por contagiosos hábitos de superficialidad, trae mudanzas ya adversas ya favorables para las artes y monumentos, que el lector nos hará la justicia de tomar en cuenta. Lo que ayer fué edificio, hoy es ruina, ó solar vacío, sustituido en breve por otras fábricas; los subsistentes cambian de destino y forma; algunos se elevan de improviso. En Madrid especialmente, donde todo se renueva, se advierten mas notables y repetidas estas vicisitudes que pudieran atribuirsenos á omisiones.

El teatro de Oriente, de que se habla en la pág. 79, se encuentra al fin habilitado para su objeto primitivo con el título de Real, y en la lámina de la pág. 64, impresa con posterioridad al testo, muéstrase ya concluida su fachada. Al rededor de la plaza nuevas manzanas de casas reemplazan rápidamente á las antiguas.

El palacio de las Córtes, trazado por el arquitecto D. Narciso Colomer, se terminó casi al propio tiempo que el teatro; y en la lámina de la pág. 89 se ve en escorzo y en segundo término su pórtico levantado sobre magnífica escalinata, compuesto de seis grandes columnas y coronado por un fronton triangular.

Ha sido devuelta al culto en calidad de parroquia castrense la iglesia de S. Gerónimo, cuyo abandono lamentábamos en la pág. 406, restaurando al estilo gótico su nave, y tratándose de añadir á su exterior, segun las últimas noticias, dos ligeras y afligranadas torres.

Respecto de Sto. Domingo el Real (pág. 111-115), es de advertir que al pórtico del renacimiento sucedió el que hoy existe construido en 1788. El nombre de D.^a Constanza, hija de Fernando IV, de quien por otra parte no existe mencion alguna en historias ni documentos, lo equivocó tal vez Gil Gonzalez Dávila con el de D.^a Leonor, hija del mismo rey y viuda de Alfonso IV de Aragon, que segun Mendez Silva fué sepultada en el coro de dicho monasterio. Del entierro de D.^a Berenguela, hija de Alfonso el sabio, y de su donacion de Guadalajara al convento, nada puede asegurarse, segun observamos en la nota de la pág. 582.

Despues de escrito el capitulo concerniente á Alcalá, en 25 de octubre de 1850, la demolicion de la capilla de la Universidad escitó á uno de sus vecinos á revelar el sitio donde yacian en depósito los restos del gran Cisneros dentro de doble arca, presentando los documentos que atestiguaban su traslacion hecha en 1677 desde el sepulcro de alabastro al lugar contiguo donde se hallaban, *por devocion*, como dice el acta, y *para librar estas reli-*

quias de humedad. Halláronse con efecto, y en la misma tarde de aquel día fueron trasladados con la mayor pompa á la colegiata de S. Justo.

Hablando del alcázar de Toledo en la pág. 315, se nombró por equivocacion á su arquitecto Vergara en lugar de Vega, del cual y de su compañero Alonso de Covarrubias hay mención en varios pasajes de esta obra. La portada del norte la hizo Enrique de Egas el menor, hijo del famoso arquitecto del hospital de Sta. Cruz y cuñado de Covarrubias, á quien Felipe II todavía príncipe en 1552 mandó indemnizar 500 ducados de los 600 que había perdido en la subasta de la obra.

Acerca de la conclusion de la fachada de S. Juan de los Reyes en 1610 (v. p. 425), trae Cean Bermudez la siguiente orden de Felipe III: «Por parte del guardian y frailes de S. Juan de los Reyes me ha sido hecha relacion, que por mi mandado se ha acabado la portada de su iglesia, y que faltan los santos que ha de llevar y puertas, que segun la planta que yo señalé hecha por Juan Bautista Monegro, y la que los señores Reyes Católicos dejaron hecha de la plazuela que está antes de la iglesia, ha de llevar un pretil con bolas y pilares que la cierren, con mis armas reales...» Y manda que para hacerle se dé la piedra que no sirva en el alcázar. Madrid á 10 de enero de 1610.

— En la nota 1.^a de la pág. 518 está equivocado el nombre de la condesa Mafalda, viuda de D. Pedro, segundo señor de Molina, pues este tuvo por esposa á D.^a Sancha, hija de García rey de Navarra, y posteriormente á D.^a Margelina, quien se ignora si sobrevivió á su marido.

La batalla de Garci Naharro y la muerte de D. Manrique de Lara (p. 548) no fué en 1167 como ponen comunmente los historiadores, sino en 1164, segun se desprende de las escrituras que cita el historiador de la casa de Lara y el P. Sota, en una de las cuales se lee: *Facta carta era MCCII... quando Fernando Rodriz con los de Toledo et de Uepte lidió con el comite Marris, et fuit mortuus ibi el comite don Marris et alios castellanos multos.*

Del ignorado obispo de Sigüenza D. Andrés, cuya época solo por conjetura fijamos en la nota 2.^a de la pág. 606, damos ya mas exacta noticia en el episcopologio de Sigüenza pág. 622. Allí mismo notamos que el obispo D. Rodrigo no debe confundirse con su contemporáneo el de Toledo, ni tuvo como este el apellido de Jimenez de Rada, corrigiendo al propio tiempo su cronología.

Descuidos son estos, y acaso no los únicos, que á nosotros cumple advertir solamente, sin calificarlos de *leves* ó *inevitables*: el disculparlos será indulgencia del lector.

*De este completo
de este segundo tomo
huello conforme*

PAUTA para la colocacion de las láminas.

Portada iluminada, al principio del tomo. — Monumento del Dos de Mayo, p. 20. — Palacio real de Madrid, p. 57. — Escalera del real palacio, p. 58. — Salon de Embajadores, p. 60. — Teatro Real y plaza de Oriente, p. 64. — Madrid desde el Retiro, p. 67. — Casa rústica en el reservado del Retiro, p. 68. — Puente de Toledo, p. 72. — Puerta de Alcalá, p. 74. — Plaza mayor desde la torre de Sta. Cruz, p. 84. — Carrera de S. Gerónimo, p. 89. — Calle de Alcalá, p. 90. — Museo del Prado, p. 95. — Observatorio astronómico, p. 94. — Exterior de la capilla de S. Isidro en la parroquia de S. Andrés, p. 100. — Las Salesas, p. 118. — Vista general del Escorial, p. 126. — Interior de la iglesia del Escorial, p. 154. — Patio de los Evangelistas, p. 145. — Palacio de S. Ildefonso, fuente de Pomona, p. 157. — Fuente del Canastillo, p. 158. — Fuente de la Fama, p. 160. — Portada de la iglesia del Paular, p. 164. — Cementerio del Paular, p. 168. — Exterior de la colegiata de Alcalá de Henares, p. 190. — Patio del palacio arzobispal en Alcalá, p. 196. — Exterior del palacio de Aranjuez, p. 204. — Fuente de Apolo en el jardin de la Isla, p. 207. — Vista general de Toledo, p. 274. — Puente de Alcántara, p. 278. — Palacio de Galiana, p. 281. — Recuerdos de Toledo, vista nocturna, p. 284. — Puente de S. Martin, p. 286. — Puerta vieja de Visagra, p. 290. — Puerta del Sol, p. 294. — Sinagoga de Sta. Maria la Blanca, p. 298. — Capiteles árabes de la misma, p. idem. — Ventana de la sinagoga del Tránsito, p. 300. — Detalles árabes en la casa de Mesa, p. 307. — Patio del alcázar de Toledo, p. 318. — Frontis del hospital de Sta. Cruz, p. 326. — Escalera del mismo hospital, p. 328. — Exterior de la catedral de Toledo, p. 336. — Puerta de los Leones, p. 339. — Interior de la puerta del Perdon en la catedral, p. 341. — Otro interior de la catedral desde el altar de la Descension, p. 342. — Costado del presbiterio, p. 344. — Vista del traspalacio desde la capilla de Sta. Lucia, p. 349. — Remate exterior de la capilla del Condestable, p. 373. — Interior y sepulcros de la misma capilla, p. 374. — Puerta de la Presentacion, p. 391. — Parroquia de Santiago en Toledo, p. 398. — Exterior de Sta. Isabel, p. 412. — Exterior del ábside de S. Juan de los Reyes, p. 420. — Fragmento de los botareles y cimborio del mismo, p. 422. — Crucero de su iglesia, p. 424. — Ángulo del claustro de dicho monasterio, p. 426. — Ala arruinada del mismo claustro, p. 427. — Castillo de Guadamur, p. 436. — Restos de la antigua fortificacion de Talavera de la Reina, p. 445. — Puerta de Zamora en Talavera, p. 453. — Cárcel de la misma, p. id. — Puente del Arzobispo, p. 456. — Ruinas del palacio del duque de Frias en Ocaña, p. 464. — Ruinas del castillo de Salvatierra, p. 474. — Ruinas del castillo-convento de Calatrava, p. 480. — Claustro del convento de Calatrava en Almagro, p. 488. — Interior de la parroquia de S. Pedro en Ciudad Real, p. 498. — Sta. Maria de Alarcos, p. 500. — Vista de Cuenca desde el cerro de S. Cristóbal, p. 514. — Crucero de la catedral de Cuenca, p. 532. — Exterior del convento de Uclés, p. 558. — Castillo de Belmonte, p. 566. — Ventana del citado castillo, p. 568. — Puerta del palacio de Infantado en Guadalajara, p. 586. — Patio del mismo palacio, p. 588. — Galeria del jardin del mismo, p. 590. — Palacio de Medinaceli en Cogolludo, p. 603. — Exterior de la catedral de Sigüenza, p. 628. — Interior de la misma, p. 630.

Indice de lo contenido en este tomo.

INTRODUCCION.

	PÁGINAS.		PÁGINAS.
<p>§. 1.º—Dificultad de caracterizar la region de Castilla la Nueva. Sus límites, cordilleras, producciones y rios. Indole física y moral de sus diversas provincias. Escasez de paisajes y de monumentos en sus campiñas. Sus poblaciones principales. Vicisitudes del arte en sus edificios. Contrastes de Toledo y Madrid. Sus tres grandes tipos arquitectónicos. . . .</p>	1	<p>pais. Celtiberos, Carpetanos, Oretanos. Dominacion goda. Dominacion sarracena; reyes moros de Toledo. Emancipacion de Castilla la Nueva, empezada desde la toma de la capital por Alfonso VI, continuada por Alfonso VII y Alfonso VIII, consumada por el triunfo de las Navas de Tolosa. Rápida ojeada á los reinados posteriores, hasta la union de las monarquias.</p>	7

PRIMERA PARTE.

<p>CAPÍTULO I. MADRID. — §. 1.º — Madrid en sus relaciones de corte con la monarquía. Orígenes fabulosos y tradiciones eclesiásticas de Mántua Carpetana. Margerit bajo los sarracenos: invasiones de Ramiro II y Fernando I. Conquista de Madrid por Alfonso VI: su recinto y sus puertas en aquella época. Poblacion del barrio de S. Martin por los benedictinos. Servicios y privilegios de Madrid. Discordias con Segovia sobre el Real de Manzanares. Gobierno municipal reformado por Alfonso XI. Sitia la villa Enrique de Trastamara; cédela Juan I al rey de Armenia; residen en ella Enrique III y Juan II. Su fidelidad á Enrique IV, y sus vicisitudes en tiempo de la Beltraneja: distinciones que le conceden los Reyes Católicos. Familias ilustres madrileñas. Las <i>comunidades</i> en Madrid: cautiverio de Francisco I. Erigela en corte Felipe II: su ensanche definitivo; su grandeza política. El príncipe D. Carlos, D. Juan de Austria y Antonio Perez: últimos años de Felipe II. Reinado de Felipe III; traslacion pasagera de la corte á Valladolid. Aglomeracion de vecindario en la capital, y medios dictados por el consejo de Castilla para contenerla. Degeneracion de las costumbres. Suplicio de D. Rodrigo Calderon, prision del duque de Osuna, y primeros actos de Felipe IV. Carácter político y literario de su reinado. Guerras de Cataluña y Portugal: conspiraciones entre la nobleza. Menor edad de Carlos II: rivalidades entre la reina madre y D. Juan de Austria. Dolencias del rey, y decadencia de la monarquía. Guer-</p>	<p>ra de sucesion; entrada del archiduque en Madrid, y entusiasmo de esta por Felipe V. La princesa de los Ursinos, Alberoni: pasagero reinado de Luis I: conquistas en Italia. Gobierno pacífico y suave de Fernando VI. Reformas de Carlos III; adelantos científicos, mejoras materiales, embellecimiento de Madrid. La corte de Carlos IV. Madrid bajo el yugo francés. Trastornos políticos modernos. Reseña de los monumentos de la capital por su órden cronológico. 21</p> <p>§. 2.º — Vicisitudes del alcázar de Madrid en los siglos medios: restauraciones de Carlos V y Felipe II; su estado bajo la dinastia austriaca. Construcccion del nuevo palacio real; proyectos de Jubarra y de Sachetti. Descripcion de sus cuatro fachadas. Patio, escalera principal, sala de <i>columnas</i>, salon de <i>embajadores</i>. Frescos de las bóvedas, adorno y mueblaje de sus varias estancias; capilla real. Plaza de Mediodia: armeria real; caballerizas. Plaza de Oriente; glorieta, estatua ecuestre de Felipe IV. Historia del sitio del Buen Retiro: descripcion de su antigua forma: jardines públicos y reservados. Casino de la reina, Casa del Campo, la Moncloa. 54</p> <p>§. 3.º — Alrededores de Madrid. Río Manzanares; paseos; antiguas verbenas y romeria de S. Isidro. Puentes de Segovia y de Toledo: canal: fuente Castellana. Cerca de la villa. Puerta de Alcalá, y rápida reseña de las demas. Diversas impresiones de cada entrada. Puerta del Sol, casa de Correos. Escursion por las calles de Madrid: Red de S. Luis, plazuela de Sto. Domingo, y calles que en</p>
---	---

ambas desembocan: casa de Ministerios, cuartel de Guardias de Corps, palacio del duque de Liria. Barrios de palacio; teatro de Oriente. Fisonomía del recinto antiguo de Madrid: calle Mayor, los Consejos: recuerdos históricos. Casa de Ayuntamiento: autos sacramentales. Plaza mayor: su descripción, espectáculos, incendios y vicisitudes; estatua ecuestre de Felipe III. Calle de Toledo: aspecto de los barrios meridionales. Calle de Atocha, cárcel de Corte. Casas de Cervantes, Lope de Vega y Quevedo. Carrera de S. Gerónimo; teatros. Calle de Alcalá; Aduana, Historia Natural, Buena Vista. Memorias del Prado; su arbolado, sus fuentes: Obelisco del *Dos de Mayo*, Museo, Jardín botánico, Observatorio astronómico. 70

§ 4.º—Proyectos frustrados para erección de una colegiata en la corte. Tipo general de las iglesias de Madrid. Sta. María y demás parroquias contenidas dentro de la población primitiva. Capillas de S. Isidro y del obispo de Plasencia en S. Andrés. S. Martín y S. Ginés, Santa Cruz y S. Sebastián, y antiguos anejos suyos. S. Francisco el *grande*, S. Gerónimo del Prado y nuestra Señora de Atocha. Conventos de religiosos de la época de Felipe II; su fundación y su actual destino. Colegio imperial de jesuitas. Conventos del siglo XVII. Monjas de Sto. Domingo el *real*; sepulcros del rey D. Pedro y de su posteridad. Casas de religiosas: fundaciones de D.ª Beatriz Galindo; hospital de la Latina. Descalzas reales: la Encarnación; las Salesas, sepulcro de Fernando VI. Oratorios y hospitales. Panorama de Madrid desde la torre de Sta. Cruz: vistas de oriente, de mediodía, de occidente y de norte. 94

CAPÍTULO II.—Historia y descripción del Pardo. Primeras impresiones del Escorial: planta del edificio, é idea de su conjunto: fachada principal de poniente. Causas, principio y progresos de su fundación. Sus arquitectos; carácter de su arquitectura. Atrio de los Reyes; fachada del templo. Exámen del interior; sus naves, crucero, cúpula y capillas: frescos de las bóvedas. Retablo de la capilla mayor, y tabernáculo; enterramientos de Carlos V y de Felipe II. Panteon regio. Sacristía; altar de la *Santa forma*. Coro. Vistas del cimborio. Claustro bajo; escalera principal; patio de los Evangelistas. Jardines de mediodía. Pinturas. Biblioteca. Colegio y seminario. Cuarto de Felipe II. Mudanzas introducidas en el palacio desde su época. Ca-

sas del *Príncipe* y de arriba; alrededores del monasterio. 125

CAPÍTULO III.—S. Martín de Valdeiglesias y S. Gerónimo de Guisando. Camino de Navacerrada hasta la Granja. Fundación del real sitio de S. Ildefonso: abdicación de Felipe V. Escultores franceses y arquitectos italianos. Formación del pueblo. Colegiata; sepulcro del fundador. Palacio. Jardines: cascada *nueva*; fuentes de la *carrera de caballos*, de Andrómeda, de Pomona. Estanque *del mar*; las *ocho calles*: fuentes del Canastillo, de Latona, de los baños de Diana y de la Fama. 149

CAPÍTULO IV.—De la Granja al Paular. Erección de la Cartuja por Juan I, y su acrecentamiento por los reyes posteriores. Entrada al monasterio. Portada de la iglesia; sillería; retablo mayor; tabernáculo; capillas. Claustro, cementerio. Valle de Lozoya. 161

CAPÍTULO V.—Villas del Real de Manzanares. Buitrago bajo el señorío de los Mendozas. Antigüedades de la villa; parroquias de S. Juan y Sta. María; restos del castillo; hospital del marqués de Santillana, y versos por él consagrados á la Virgen. Torrelaguna, patria de Cisneros: suntuosa parroquia, conventos de S. Francisco y de la Concepción. Del famoso reino de Patones: monasterio de Santuy. Decadencia de Uceda; iglesia abandonada de nuestra Señora de la Varga: antigua grandeza y situación actual del pueblo. Recuerdos y ruinas en Talamanca, parroquia de S. Juan. El Molar y sus baños. 170

CAPÍTULO VI.—Alcalá de Henares. Situación de la antigua Compluto: martirio de los santos Justo y Pastor: obispos Complutenses. Alcalá conquistada de los sarracenos por el arzobispo D. Bernardo. Repoblación y fuero de la villa, sometida á los arzobispos de Toledo. Visitas de reyes, y córtes allí celebradas: muerte desgraciada de Juan I: hechos históricos que ilustran á Alcalá. Colegiata de S. Justo; parroquias de Sta. María y Santiago. Convento de S. Diego, sepulcro del arzobispo D. Alonso Carrillo. Colegio de jesuitas. Conventos de religiosas: las Bernardas. Palacio arzobispal: patios, escalera, galerías, sala de *concilios*; torreones de su cerca. Fundación de la Universidad por Cisneros, y su reedificación posterior: su fachada, claustros, *paraninfo* y capilla; sepultura y restos mortales del insigne fundador. 185

CAPÍTULO VII.—Ojeada á los pueblos comarcanos de Madrid ácia el sudoeste y

el mediodía. Union del Jarama con el Tajo. Fisonomía de Aranjuez. Principios y progresos de la fabrica de su palacio. Su fachada principal, escalera y habitaciones. Memorias reales: alza-

miento del 19 de marzo de 1808. Jardin de las estátuas; parterre; cascada. Jardin de la isla, fuentes. Casa del Labrador: jardin del Príncipe; sus curiosidades y bellezas. Los campos y la corte. 200

SEGUNDA PARTE.

CAPÍTULO I. TOLEDO. — §. 1.º — Recuerdos de Toledo. Opiniones inciertas sobre sus primeros pobladores. Su rendicion por M. Fulvio: monumentos romanos en la vega. Establecimiento de su silla episcopal: martirio de Sta. Leocadia: serie de sus antiguos prelados. Escógela Leovigildo por capital de la monarquía goda, subyugada la Peninsula. Conversion de Recaredo; concilios toledanos. Liuva y Witerico asesinados. Espulsion de los judios por Sisebuto. Victorias y deposicion de Suintila. Intrusion de Chindasvinto: epitafios de Tulga, Chindasvinto y Reciberga. Reinado de Recesvinto. Santidad y ciencia de los prelados de aquel tiempo. Triunfos de Wamba, y sus obras en Toledo. Ingratitud de Ervigio vengada por Egica. Juicios opuestos acerca de Witiza. Tradiciones sobre la caida del imperio goda: la Cava, la cueva de Hércules, entrega de Toledo por los judios. Capitulacion de la ciudad con Taric: crueldades de Muza. Discordias entre los conquistadores; insurrecciones permanentes en Toledo. Mozárabes: sus prelados bajo el dominio sarraceno. Rebeliones de Muza y de Aben Hafsun contra los califas. Esplendor de Toledo en el siglo X. Abdalla y la infanta de Leon. Fundacion de un reino independiente por Ismail ben Dylnun. Victorias de Almamun; conversion de Casilda; hospitalidad acordada al principe Alfonso. Vicios y derrotas de Yahie: rendicion de la capital, y conquista de todo el reino por Alfonso VI. Restauracion de la iglesia toledana; la mezquita mayor trocada en catedral; lucha entre la liturgia mozárabe y la romana. Libertades concedidas á los moradores; fueros á los castellanos, mozárabes y francos, ampliados por el fuero general de Alfonso VII. Franquicias: ayuntamientos, creacion del régimen municipal. Empresas de Alfonso VI, y quebrantos de sus postreros años: temores de la capital por su fallecimiento, devastaciones de los almoravides. Pujanza de Alfonso VII; proclamacion de Alfonso VIII. Avenidas, hambres, terremotos; irrupciones de los almohades. Aprestos para la fa-

mosa campaña de las Navas. Elogio del arzobispo D. Rodrigo, y catálogo de los prelados desde la restauracion. Permanencias de Fernando III, Alfonso X, Sancho IV, Fernando IV y Alfonso XI, y sus actos en Toledo. Tumultos, suplicios y cercos sufridos por la ciudad en el reinado de D. Pedro. Erige en ella su panteon la nueva dinastia. Gobierno del arzobispo Tenorio. Muerte de Enrique III, proclamacion de Juan II: fiestas, sediciones, rebellion del gobernador Sarmiento. Fuga de Enrique IV, y su vuelta á la ciudad: bandos de Ayalas y Silvas. Sosiego y esplendor de Toledo bajo los Reyes Católitos. Renovacion de las turbulencias: levantamiento de las comunidades; escitacion de Toledo á las demas ciudades castellanas; campañas de Juan de Padilla, su desgraciado fin y sus cartas de despedida. Resistencia de su viuda y del obispo Acuña en la ciudad contra las tropas reales, y valerosa retirada de aquella. Ultimos destellos de la grandeza de Toledo en el siglo XVI. Su rápida decadencia en los siglos posteriores: su constante primacia eclesiástica. 211

§. 2.º — Situacion de Toledo, y perspectivas generales desde sus afueras. Rodeo del Tajo en torno de la ciudad. Vista del lado de oriente. Puente de Alcántara, y sus varias renovaciones. Castillo de S. Cervantes. Palacio de Galiana. Artificio de Juanelo. Paseo entre la ciudad y el rio. Sta. María de la Sisla: cigarrales. Vista de poniente. Puente de S. Martin. Baños de la Cava. Basilica de Sta. Leocadia, y sus recuerdos. Fábrica de armas. Muros: puerta vieja de Visagra, puerta del Cambron, puerta de Almohada. Puerta nueva de Visagra. Restos de la antigua cerca. Puerta del Sol. Ermita del Cristo de la Luz. Sinagogas: Sta. María la Blanca; el Tránsito, y sus inscripciones hebreas. Barrio de la juderia: ruinas del palacio de Villena. Monumentos de imitacion arábiga: edificio de la calle de las Tornerias; casas del Temple inmediatas á S. Miguel; taller del Moro; casa de Mesa; corral de D. Diego; alcázar del rey D. Pe-

dro; colegio de Sta. Catalina. Portada gótica frente a Sta. Úrsula. Tipo general del antiguo caserío. Escursion por las calles de Toledo; fisonomía de sus diversos barrios. Plaza de Zocodover. Alcázares antiguos: vicisitudes del actual y de su fábrica; fachada principal y del mediodía; patio, escalera, habitaciones arruinadas. Iglesia contigua de Sta. Leocadia; restos de Wamba y de Recesvinto. Casa de Ayuntamiento; palacio arzobispal; cárcel de la Hermandad; Inquisición; Universidad. Casa del Nuncio. Hospital de Santiago; epitafios de sus antiguos caballeros, sepulcro de la *malograda*. Hospital de Sta. Cruz, su fundación; portada, iglesia, escalera y claustro. Hospital *de afuera* ó de S. Juan; su exterior, su doble patio; sepulcro del cardenal Tavera. Paseo de Visagra. . . 273

§. 3.º—Primitiva catedral; mezquita. Erección de la nueva catedral en el siglo XIII; sus primeros arquitectos. Fachada principal: puerta del Perdón, y sus dos colaterales; sus artifices y escultores. Torre de las campanas: exterior y cúpula de la capilla Mozárabe. Puerta de la Feria; puerta de los Leones. Descripción del interior: sus cinco naves, bóvedas, vidrieras y galerías. Capilla mayor; estatuas del presbiterio; sepulcro del cardenal Mendoza; enterramientos reales de Alfonso VII, Sancho III, Sancho IV y otros personajes; retablo principal. Esculturas del trasaltar: el *Transparente*. Rejas, púlpitos. Respaldos laterales del coro; trascoro; sillera baja, sillera alta; facistol, órganos. Puertas situadas a los pies de la iglesia. Capilla mozárabe: capillas de la Epifanía, de la Concepción, de S. Martín y de S. Eugenio; retablos, sepulcros y epitafios. Adorno interior de la puerta de Leones. Capillas de Sta. Lucía, del Espíritu Santo, y siguientes del trasaltar. Sala capitular. Capilla de S. Ildefonso; enterramientos, sepulcro del cardenal D. Gil de Albornoz. Capilla de Santiago, retablo; mausoleo de D. Alvaro de Luna y de su esposa. Capilla de los Reyes Nuevos; su traslación, y su presente forma; panteon de Enrique II, Juan I, Enrique III y sus esposas. Capillas de Santa Leocadia y del Cristo. Sacristia; pinturas, alhajas, gran custodia. Capilla de la Virgen del Sagrario: el Ochavo, sus reliquias y preciosidades. Capilla parroquial de S. Pedro: capillas de los Dolo-

res, del Bautisterio y de Haro. Altar de la Descension de la Virgen. Capilla de la Torre. Portadas de la Presentacion y de Sta. Catalina. Claustro: pinturas al fresco. Capilla de S. Blas; sepulcro del arzobispo Tenorio. Biblioteca del cabildo. 352

§. 4.º—Parroquias de Toledo. Fundación y estado de las mozárabes. Santiago del arrabal. S. Nicolás; la Magdalena. S. Miguel; S. Justo, capilla del arquitecto Guas. S. Andrés, capilla de la Epifanía. Parroquias suprimidas de los barrios meridionales: S. Salvador, capilla de Sta. Catalina. Sto. Tomé, cuadro del entierro del conde de Orgaz; su torre y la de Sta. Leocadia. S. Juan Bautista; S. Vicente. S. Roman, sus numerosas lápidas. Conventos de monjas: S. Clemente, Sto. Domingo el antiguo, y Sto. Domingo el real; Colegio de doncellas, Capuchinas, capilla de S. José, Gaytanos, Sta. Clara, Sta. Úrsula, Santa Isabel, S. Pablo, S. Juan de la Penitencia; Sta. Fé y la Concepción, vicisitudes de ambos edificios. Conventos destruidos de religiosos; S. Agustín, el Cármen. S. Pedro Mártir; panteones; museo. S. Juan de los Reyes: su situación y exterior; objeto y grandeza de su fábrica, su principal arquitecto, su conclusión ya adulterada; nave del templo, crucero, capillas; claustro. Encanto de las ruinas; el sol y el crepúsculo, la religión y el arte. 395

CAPÍTULO II.—Provincia de Toledo. Illescas; pueblos del llano. Almonacid, Mora, Consuegra. Distrito de la Jara. Escalona y su castillo; Maqueda; Torrijos. Castillos de Guadamur, Polan, Montalvan, Cebolla y Malpica. Talavera de la Reina: memorias romanas y cristianas de Ebury: Talbera bajo los sarracenos, distintas veces perdida y recobrada. Gobierno y privilegios de Talavera despues de la reconquista: señores que reconoció sucesivamente: sus acontecimientos principales. Antiguo recinto y fortificación de la villa; cerca posterior; arco de S. Pedro; caserío. Colegiata; su fachada, interior, capillas y sepulcros. Parroquias: S. Pedro, S. Salvador, Sta. Leocadia, S. Andrés, S. Miguel, S. Clemente, Santiago. Monasterio de gerónimos de Sta. Catalina: conventos. Oratorios: grande ermita de la Virgen del Prado. Alrededores de Talavera: puente sobre el Tajo. Puente del Arzobispo. 428

TERCERA PARTE.

	PÁGINAS.
CAPÍTULO I. —Límites y fisonomía de la Mancha. Ocaña: su situación y campaña. Recuerdos de su conquista, de la época de los Reyes Católicos y de las comunidades de Castilla. Parroquias, sepulturas de Cárdenas y Chacon. Conventos. Viejo palacio del duque de Frias. Territorio de las Ordenes. Priorato de S. Juan: escenas del D. Quijote. Campo de Calatrava. Montiel.	457
CAPÍTULO II. —Vestigios de Oreto: memoria de sus obispos. Calatrava erigida en plaza de armas por los sarracenos: gánala Alfonso VII; encárgase de su defensa é instituye la órden militar de su nombre el abad de Fitero; piérdese despues de la derrota de Alarcos. Instalacion de la órden en el castillo de Salvatierra; sus actuales vestigios; su cerco y toma por los musulmanes. Campaña de 1212; reconquista de Calatrava la vieja y de su comarca: edificase la nueva Calatrava en frente de Salvatierra. Breve historia de la órden y de sus maestros. Último abandono y devastacion del castillo-convento: restos de sus muros, habitaciones é iglesia.	469

	PÁGINAS.
CAPÍTULO III. —Repoblacion de la frontera de la Mancha. Almagro: su origen y etimologia; construccion del castillo de Milagro por el arzobispo D. Rodrigo. Autoridad y residencia de los maestros en Almagro: hechos mas notables de sus tiempos. Aspecto de la ciudad. Parroquias. Los Fúcares; ermita de S. Blas. Conventos: iglesia y claustro del de Calatrava.	482
CAPÍTULO IV. —Los Golfines; creacion de la Santa Hermandad en el siglo XIII. Fundacion de Villa Real, hoy Ciudad Real, por Alfonso X: privilegios é inmunidades dadas á los nuevos pobladores. Sus continuas reyertas con la órden de Calatrava: saqueo del lugar de Miguel-Turra. Distinciones que le concedieron los soberanos. Sus discordias intestinas en el siglo XV. Dilatado recinto de la ciudad; muros, puertas, plaza mayor. Parroquia de Sta. Maria; su espaciosa nave; efigie de la Virgen del Prado. Parroquia de S. Pedro; portadas, capillas. Parroquia de Santiago. Conventos. Alarcos: ruinas, ermita, recuerdo de la sangrienta derrota de Alfonso VIII.	489

PARTE CUARTA.

CAPÍTULO I. —Serranía de Cuenca. Antiguas poblaciones romanas. Lugares fuertes de los sarracenos; su rendicion sucesiva. Luchas de la autoridad real con los magnates en aquel pais, y guerras fronterizas con Aragon. Creacion de títulos y señorios. Villas del Infantado. Priego. Cañete y Moya: Requena y Utiel. Iniesta, S. Clemente, Alarcon.	503
CAPÍTULO II. —Situacion de Cuenca; sus diferentes aspectos; hoces del Júcar y del Huécar. Importancia de su castillo en tiempo de los sarracenos: su primera conquista y breve ocupacion por Alvar Fañez: alianzas de su alcaide el Thogray con los cristianos. Sitio y toma de Cuenca por Alfonso VIII: privilegios concedidos á sus pobladores; disposiciones de su fuero. Ereccion de su silla episcopal; S. Julian; catálogo de los obispos. Nuevas mercedes de los soberanos, y reformas introducidas en el gobierno de la ciudad. Liga contra el rey D. Pedro: saqueo de la juderia: turbulencias en el reinado de Juan II, y en la	

época de las Comunidades. Decaimiento de Cuenca en los últimos siglos. Poblacion antigua; arrabal. Sus trece parroquias. Conventos de uno y otro sexo. Catedral: fachada barroca; interior; crucero, cimborio; portada plateresca del claustro; ensanche del trasaltar: retablo principal, altar de S. Julian; coro. Capillas de las naves; capillas del trasaltar. Alhajas de la sacristia; sala capitular. Capilla de los <i>Caballeros</i> , sepulturas de los Albornoces; capilla de Muñoz. Claustro; capilla del Espíritu Santo. Palacio episcopal. Convento de S. Pablo: grandioso puente sobre el Huécar.	512
CAPÍTULO III. —Humilde apariencia de la ciudad de Huete. Parroquias: portada de la iglesia de Justinianas: conventos. Vestigios y recuerdos de su castillo; guerras entre Castros y Laras. Tarazon. Uclés: situacion é historia de la villa. Establecimiento de la órden militar de Santiago; su espíritu y estatutos; catálogo y principales hechos de sus	

maestros. Renovaciones del convento de Uclés; iglesia, claustro, antiguas torres. Derrota y muerte del principe D. Sancho en 1108. Antigüedades romanas de Cabeza de Griego. Villaescusa

de Haro; capilla de la Asuncion. Belmonte: colegiata; fortificacion de la villa por el marqués de Villena. Formas exteriores del castillo; entrada, patio, suntuosidad y abandono de sus estancias. 546

PARTE QUINTA.

CAPÍTULO I.—Idea general de la Alcarria. Camino de Alcalá á Pastrana. Palacio de los principes de Evoli: colegiata: situacion de la villa: conventos. El desierto de Bolarque, retiro de carmelitas. Almonacid; Albalate. Zorita; antigua importancia del castillo, su defensa contra Alfonso VIII, y su posesion por los freiles de Calatrava: ruinas de la fortaleza y capilla. Itinerario hasta Guadalajara. . . 569

CAPÍTULO II.—Etimología de Guadalajara; su reduccion á la antigua Caraca: sus régulos sarracenos. Conquistala Alvar Fañez: sus franquicias y régimen municipal: cesion de la ciudad á varias reinas y princesas, y permanencias de algunos monarcas. Establécese en ella la casa de Mendoza; su esplendor y poderio; su predominio en Guadalajara, y su regia hospitalidad. Palacio del duque del Infantado: fachada, patio, noticia del arquitecto; salas de cazadores y de linages, chimenea, artesonados; galerias del jardin. Otros edificios. Sta. Maria, S. Miguel, Santiago, y demas parroquias. S. Francisco; panteon de los duques del Infantado. Sta. Clara, la Piedad, y otros conventos de religiosas. Monasterio de Lupiana; fundacion de la órden gerónima; renovacion del templo, claustros, sala capitular. 579

CAPÍTULO III.—Brihuega: su fundacion; victorias de Felipe V. Monasterio de Sopenan; tradicion del bautismo de Ali; ermita de la Fuen Santa. Monjas de Val-

fermoso. Hita; sus muros y parroquias. Cogolludo; palacio de los duques de Medinaceli; señores que tuvo la villa sucesivamente. Cifuentes; portada monumental de su parroquia. Amenidad de Trillo, y sus baños. Señorío y antiguas memorias de Molina: su existencia como estado independiente bajo el dominio de los Laras; sus vicisitudes posteriores. . . 599

CAPÍTULO IV.—Antigua pujanza y recuerdos históricos de Atienza. Segoncia hoy reducida á Sigüenza; su primitiva iglesia y silla: piérdese su memoria en el siglo IX bajo los sarracenos; tómanla y repueblanla á principios del XII los cristianos, Donacion de la ciudad al obispo D. Bernardo. Reseña de sus sucesores, y de los acontecimientos principales de Sigüenza. Situacion de esta; castillo y palacio episcopal; ciudad alta y baja. Iglesias: Santiago, S. Vicente. Exterior de la catedral; torres, portadas, vista lateral de las naves y crucero. Grave y magestuoso carácter del edificio: pilares, bóvedas. Capilla mayor; sus sepulturas y retablo. Moderno trasaltar; coro, altar de Sta. Maria la Mayor. Capilla de Sta. Catalina, entierros de los Arces. Capillas de la nave izquierda. Altar y culto de Sta. Librada; sepulcro de D. Fadrique de Portugal. Hermosa sacristia; custodia. Claustro: antiguas inscripciones, capillas. Conclusion. . . . 617

Apéndice. 640

ERRATAS.

Pág.	Línea	Dice	Léase	Pág.	Línea	Dice	Léase
2	29	estremadura	Estremadura	195	10 nota	Froylo	Troilo
id.	37	abraza	abrasa	198	27	hoja	hojas
3	8	intermediables	interminables	201	14	el presente	al presente
4	22	oazis	oasis	205	2	1774	1744
5	15	Henarez	Henares	209	4	suace	sauce
id.	27	marco	marcó	215	9 nota	Gauderico	Gunderico
id.	29	combatia	construia	216	14	glosioros	gloriosos
7	2	enjuvenecer	rejuvenecer	226	últ.	á 4 de julio	á la última mi- tad de julio
8	6	y tal en gobier- no	y tal vez en go- bierno	227	10 nota	tradicion	traicion
id.	8	se dilataba	se dilataban	244	penúlt.	ácia	asi
id.	4 nota	Eneo	Cneo	255	16 nota	La conclusion del catálogo epis- copal, interrumpido por equi- vocacion, se halla en la p. 368.	
9	15	tan allá	mas allá	256	19	1245	1275
id.	6 nota	D. Fulvio	Q. Fulvio	257	4	Guardábale á Toledo	Guardábale To- ledo
10	2	Nobilióse	Nobilior	258	1	castigodes	castigos de
12	3	huertes	huestes	263	16 nota	obré	obre
id.	16	estacion	estincion	272	9	laures	laureles
id.	17	despedezaba	despedazada	281	5	chocha	choza
13	8	emifero	efimero	290	1 nota	Aducese	Alúdesse
id.	34	destrocado	destrozado	291	11 nota	vericula	vernula
14	35	Sancho II..	Sancho III.	303	12	edicio	edificio
23	11 nota	veinte y cuatro	catorce	306	15	tapiceria	tapieria
27	2 nota	balmea	balnea	308	4 nota	dió	lo dió
id.	5	regojico	regocijo	315	25	Vergara	Vega
id.	8 nota	duo,	dno. (domino)	339	22	grugos	grupos
29	20	huelvas	Huelgas	362	21 nota	superactra	super astra
30	17	mendozas	Mendozas	368	14 nota	Bordon	Borbon
31	14 nota	adrit	adsit	386	11 nota	ferenbis	ferendis
35	5	judas	Judas	387	10	Bayen	Bayeu
46	7	Braganga	Braganza	397	15 nota	meus	mens
51	1	principe de Es- quilache	marqués de Es- quilache	399	13 nota	Lucentis	ducentis
60	12	por dos leones	por cuatro leo- nes	407	31 nota	Didacus	Ovecus
66	18	escoltaban los vastos	escoltában la vastos	429	29	cierta	incierta
id.	32	de los jardine- tes	de dos jardine- tes	441	6 nota	commetu	commeatu
71	17 nota	ante es	Picante es	446	11	posada	pasada
77	últ.not.	se compra y	se compra y todo se vende.	447	29	encuedra	encuadra
80	últ.not.	rudanas	ruanas	452	8 nota	franciscano	gerónimo
92	13	códean	codean	458	13	torreones	terrones
97	11	ilustre	lustre	469	4 nota	vinæ	divinæ
102	27	y la elegante	y los altares y la elegante	id.	8 nota	decretum decu- riorum	decreto decu- rionum
106	7 nota	Teótkca	Teótoka	489	5 nota	vinen	viuen
130	13	victorias	victoria	492	31	á un hombre	á hombre
135	25	Caugiaso	Cangiaso	493	4	tuvieron	tuvieran
137	2 nota	tritii Mediola- neus.	Tritii Mediola- nens.	514	10	desfilaro	desfiladeros
147	23	desdeñada	desdeñado	518	19 nota	representes	representantes
151	9	selváticas	selváticas	521	26 nota	quoscumque	quodcumque
156	25	y á la serpiente	y la serpiente	534	1	lecho	techo
159	21	trasparentan	se transparentan	548	6 nota	1172 antes de C.	1172 de C.
166	18	todo	toda	554	22 nota	1376	1336
169	4	bóvedad	bóveda	id.	24 nota	1242	1342
180	7	resultan	resaltan	559	6	se perdian	se parodian
181	2 nota	del su favor	del favor	id.	8 nota	ámbito	ándito
id.	18 nota	tomó	tornó	561	3 nota	suponiendo	supliendo
182	20	capites	capiteles	578	18	Teudilla	Tendilla
184	25	siglo III	siglo IV	606	5	grotestos	grotescos
185	5 nota	baron	varon	Desde la página 610 se pasó por la 617.		equivocacion á	
				623	1	memorias	menorias



LISTA DE LOS SRES. SUSCRITORES A ESTE TOMO.

MADRID.

SS. MM. LA REINA Y EL REY, por 6 ejemplares, cooperando á esta publicacion con el importe de 200.

S. M. la Reina Madre.

SS. AA. RR. los Serenissimos Sres. Duques de Montpensier, por 6 ejemplares.

La Serenissima Sra. Infanta D.^a Cristina de Borbon.

La Serenissima Sra. Infanta D.^a Amalia de Borbon.

El Ministerio de Fomento, por 50 ejemplares.

El Ministerio de Gracia y Justicia, por 25.

El Ministerio de la Guerra, por 2.

Sr. D. Genaro Perez de Villaamil.

Excmo. Sr. Duque de Abrantes.

Sr. D. José Mariátegui.

Sr. D. Manuel Maria de Murga.

El Ateneo.

Sr. D. Melquiades de Unceta.

Sr. D. Hilario Casaley.

Excmo. Sr. Duque de Villahermosa.

Sr. D. Juan Mendiolagoitia.

Sr. D. José Prada.

Sr. D. José Ardisoni.

Sr. D. Miguel de Gorfia.

Sr. D. Calixto Zavala.

Sr. D. Joaquin Merás.

Sr. D. Joaquin Alonso Rubio.

Sr. D. Juan Pablo Pascual.

Sr. D. Pascual Madoz, por 2 ejemplares.

Sr. D. Antonio Maria Gutierrez.

Sr. D. Basilio Roldan.

Sra. D.^a Sebastiana Gomez.

Sr. D. José Castañon.

Sr. D. Rafael de Quillamas.

Sr. D. José Garcia.

Sr. D. Eduardo Verdes.

Excmo. Sr. Conde de Mirasol.

Sr. D. Ramon de Trias.

Sr. D. Ignacio de la Peña.

Sr. D. Ramon Echevarria.

Sr. D. Francisco Iraola.

Sr. D. Cayo Escudero y Marichalar.

Sr. D. Francisco Javier Losada.

Sr. D. Valentin Carderera.

Sr. D. Santiago Maria Pascual.

Sra. D.^a Francisca de la Vega.

Sr. D. Vicente de la Fuente.

Sr. D. Francisco Valdemosa.

Sr. D. Eusebio Tapia.

Sr. D. Crispin Sandoval.

Sr. D. Domingo del Monte.

Sr. D. Epifanio Iglesias.

Sr. D. Andrés Lavilla.

Sr. D. Andrés Larreta.

Sr. D. Felipe Villarubia.

Sr. D. Ramon Depret.

Sra. Marquesa de la Cañada, viuda de Eroles.

Sr. D. Pedro Severo Robles.

Sr. D. José Zorrilla.

Sr. D. Baltasar Anduaga y Espinosa.

Sr. D. Benito Masen.

Sr. D. Juan Facundez.

Sr. D. Manuel Gomez.

Sr. D. Lucas Rojas.

Sr. D. Nicolás Soto.

Sr. D. Manuel Cribell.

Sr. D. Matias Nieto.

Sr. D. Martin Rodon.

Sr. D. Juan Buytrago.

Sr. D. Manuel Barriozabal.

Sr. D. Antonio Sanz.

Sr. D. José de la Torre.

La Biblioteca de la Universidad.

Sr. D. Federico de Madrazo.

Sr. D. Manuel Villaronga.

Sr. D. Juan Prada.

Sr. D. Ramon Elegalde.

Sr. D. Pedro Alonso Riberon.

Sr. D. José Perez.

Sr. D. José Bouchet.

Sr. D. Hilario Cisneros Saco.

Sr. D. Francisco Servet.

Sr. D. Bartolomé Obrador, Director general del cuerpo de Sanidad militar.

Sr. D. Mariano Lidon.

Excmo. Sr. D. Alejandro Mon.

Sr. D. Manuel Melgar.

Sr. D. Joaquin Reguer.

Sr. D. Juan Gielbenzu.

Sr. D. Alejandro Ribadeneyra y Quiroga.

Sr. D. Pablo Heredia.

Excmo. Sr. Marqués de Santiago.

Sr. Dalborgo de Primo, Baron del Asilo.

Sr. D. Eugenio de Ochoa.

Sr. D. Joaquin Lario.

Excmo. Sr. Marqués de Miraflores.

Sr. D. Buenaventura Siquert.

Illmo. Rmo. Obispo de Palencia.

Sr. D. Joaquin Tarrius.

Sr. D. Angel Peralta.

Sr. D. Ramon Angles.

Sr. D. Carlos Eyzaguirre.

Sr. D. José Alvarez.

Sr. D. Vicente Delgado.

Sr. D. Lucas Rojas.

Sr. D. Federico Perez y Campuzano.

Sr. D. José Galvez.

Sr. D. Rafael Solarzano.

Sr. D. Mariano Lerroux.

Sr. D. N. Escobar.

Sr. D. Antonio Santander, ex-Abad del Escorial.

Sr. Conde de Darnius, residente en Ciudadela de Mallorca.

Excma. Sra. Condesa de Montijo.

Excmo. Sr. Duque de Osuna.

Sr. D. Francisco Vives, residente en Melilla.

Sr. D. Vicente Castelló.



Sr. D. Joaquin Rubió, residente en Valladolid.
 Sr. D. Sebastian Miró.
 Sr. D. Diego Barroso.
 Sr. D. N. Solorzano.
 Sr. D. Policarpo Duclós.
 Sr. D. Bonifacio Martin Lázaro, Predicador de S. M.
 Sr. D. Ildefonso Vidal.
 Sr. D. Juan Bautista Escayola.
 Sr. D. Juan Cormina, residente en Burgos.
 Sr. D. Antonio Rubio.
 Sr. D. Agustin Fernandez.
 Sr. D. Pascual Castro.
 Sr. D. Casimiro Monier, por 2 ejemplares.
 Sr. D. Eusebio Valldeperas.
 Sr. D. Saturnino Fernandez.
 Sr. D. Rafael Dias Sarrado, Catedrático del Instituto de Toledo.
 Sr. D. Baltasar Saldoni.
 Sr. D. Agustin Fernandez.
 Sr. D. Juan Felipe Martinez.
 Sr. D. Santiago Cáceres.
 Sr. D. Pascual Castro.
 Sr. D. José Cerdá.
 Sr. D. José Pereyda.
 Sr. D. Torcuato Tarrago y Mateos.
 Sr. D. Joaquin Gamboa.
 Sr. D. Luis de Acemar.
 Sr. D. Ramon Acero.
 Sr. D. José Cabañas.
 Sr. D. Antonio Lallave.
 Sr. D. Felipe Caramanzana.
 Sr. D. Saturnino Fernandez, residente en Toledo.
 Sr. D. Genaro Castañon.
 Sr. D. Domingo Rigal.
 Sra. D.^a María Josefa Miró.
 Sr. D. N. Pascual.
 Sr. D. Luis Martín.
 Sr. D. José Velez Prieto.
 Sr. D. Anacleto de Mingo.
 Sr. D. Luis Torres.
 Sr. D. Mariano de la Roca.
 Sr. D. José Bachiller, residente en Avila.
 Sr. D. José Garcia.
 Sr. D. José Fabrés.
 Sr. D. Anselmo Rosales.
 Sr. D. Fernando Vedoya.
 Sr. D. Marcelino Travieso.
 Sr. D. Justo Javier Anciaín.
 Sr. D. Fulgencio Faquineto.
 Sra. Viuda de Barzanallana.
 Sr. D. José Gomez.
 Excmo. Sr. D. Javier de Quinto.
 Sr. D. Juan de la Roca Santi Petri.
 Sr. D. Claudio Brochero.
 Sr. D. Cornelio Cintron.
 Sr. D. Enrique Arantade.
 Sr. D. José Pascual.
 Sr. D. Francisco de Paula Luque Berjel.
 Sr. D. Teodoro de Montes.
 Sr. D. Manuel Delgado.
 Sr. D. Bartolomé Fanés.
 Sr. D. Juan Moreno.

Sr. D. Nicolás Sicilia.
 Sr. D. José Justo Gonzalez.
 Sr. D. Modesto Lafuente.
 Excmo. Sr. D. Fermin Arteta.
 Sr. D. Camilo Mojon y Lloves, Presbitero.
 Sr. D. Fernando Alvarez.
 Sr. D. Eugenio Azpiroz.
 Sr. D. Benito Vicens.
 Sr. D. Nemesio Piñango.
 Sr. D. Ramon Puix.
 Sr. D. Martin Tovar y Tovar.
 Sr. D. Genaro Antonio Rubio.
 Sr. D. Joaquin Tenreyro Montenegro.
 Sr. D. Tomás Suarez, Catedrático del Instituto de Toledo.
 Sr. D. Dionisio Hidalgo.
 Sr. D. Manuel Rodriguez Pujaelrio.
 Sr. D. Manuel Ovil y Otero.
 Sr. D. José Guiacomazzi.
 Sr. D. Santiago de Tejada.
 Sr. D. Cristino Bueno Vargas.
 Sr. D. Angel Fernandez.
 Sr. D. Isidoro Gil y Baus.
 Sr. D. José Fullos.
 Sr. D. Eduardo Cauo.
 Sr. D. Gregorio Cano.
 Sr. D. José Serra.
 Sr. D. Atilano Melquiso.
 Sra. D.^a Pilar Osorio y Torre.
 Sr. Baron Taylor, presidente del comité de la Asociacion de artistas, en Paris.

BARCELONA.

Sr. D. Rafael Bruguera.
 Sr. D. Domingo Tamaro.
 Sr. D. Francisco Pou.
 Sr. D. Antonio Bolart.
 Sr. D. Gerónimo Cahué.
 Sr. D. Ramon Pou.
 Sr. D. José Ramon Boza.
 Sr. D. Pascual Novas.
 Sr. D. Francisco Javier Moreu.
 Sr. D. Francisco de Salas de Rocabruna.
 Sr. D. Onofre Batista.
 Sr. D. José Planella.
 Sr. D. Juan Soler.
 Sr. D. José Vilar.
 Sr. D. Ramon Vilanova.
 Sr. D. Ramon Taxonera.
 Sr. D. Jaime Fustagueras.
 Sr. D. Onofre Alsamora.
 Sr. D. Francisco Lagarsa.
 Sr. D. José Serra y Calsina.
 Sr. D. Ramon de Bacardi.
 Sr. D. José Nolla.
 Sr. D. Francisco Daniel Molina.
 Sr. D. Antonio Rovira y Trias, por 3 ejemp.
 Sr. D. Juan Planas y Colom.
 Sr. Conde de Llar.
 Sr. D. José Ginestá.
 Sr. D. Bernardo Fargas.
 Sr. D. José Puixgari y Llobet.
 Sr. D. Ramon Roig y Rey.

- Sr. D. Joaquin Maria de Dou.
 Sr. D. Pedro Vives.
 Sr. D. Buenaventura Duran.
 Sr. D. Ginés Arimon.
 Sr. D. Francisco Ubach.
 Sr. D. José Elias.
 Sr. D. Angel Canaleta.
 Sr. D. José Maria Ortega.
 Sr. D. Juan Prat.
 Sr. D. José Carreras.
 Sr. D. Antonio Fargas.
 Sr. D. José Manuel Planas.
 Sr. D. Andrés Arnaiz.
 Sr. D. Gaspar Picañol.
 Sr. D. Juan Pera.
 Sr. D. Cárlos Pons.
 Sr. D. Joaquin Fors.
 Sra. D. Eulalia Torres.
 Sr. D. José Oriol Ferrer.
 Sr. D. Juan Sastre.
 Sr. D. Esteban de Ferrater.
 Sr. D. Juan Rosich.
 Sr. D. Jaime Vidal, por 2 ejemplares.
 Sr. D. Joaquin Basora.
 Sr. D. Miguel Martorell.
 Sr. D. José Parés.
 Sr. D. Melchor Bofill.
 Sr. D. Domingo Ametller.
 Sr. D. Narciso Soler y Perich.
 Sr. D. Ramon Pasqués.
 Sr. D. Joaquin Abat.
 Sr. D. Ramon Mascaró.
 Sr. D. Mariano Poudevida.
 Sr. D. Ignacio Fontrodona.
 Sr. D. Joaquin de Oriola.
 Sr. D. José Riera.
 Sr. D. Federico Carreras.
 Sr. D. José Sirvent.
 Sr. D. José Masdeu.
 Sr. D. Fernando Moragas.
 Sr. D. Nicolás Planas.
 Sr. D. Mauricio Vilumara.
 Sr. D. Melchor Ferrer.
 Sr. D. José Oriach.
 Sr. D. Joaquin Ayerbe.
 Sr. D. Severo Soler.
 Sr. D. Jaime Baulenas.
 Sr. D. Ramon Muns.
 Sr. D. Isidro Amiguet.
 Excma. Sra. Condesa viuda de Fuentes.
 Sr. D. Miguel Clavé.
 Sr. D. Juan Mañé y Flaqué.
 Sr. D. Ignacio Sagarra.
 Sr. D. Antonio Camps.
 Sr. D. Luis Balart.
 Sr. D. Isidoro Angulo.
 Sr. D. Juan Cruells.
 Excmo. Sr. Baron de la Barra.
 Sr. D. José Portabella.
 Sr. D. Juan Nadal y Plandolid.
 Sr. D. Serafin Sanmarti.
 Sr. D. Ignacio Girona.
 Sra. D. Carmen Constanti.
 Sr. D. Bernardo Puix.
 Sr. D. Manuel Minguell.
 Sr. D. Mariano Fullá, Presbitero.
 Sr. D. Francisco Miguel.
 Sr. D. Francisco Viñeta.
 Sr. D. Ignacio Padró.
 Sr. D. Jacinto Campresió.
 Sr. D. José Simó.
 Sr. D. Manuel Mauri.
 Sr. D. Constantino Gibert.
 Sr. D. Pompeyo Serra.
 Sr. D. Mariano Ribas.
 Sr. D. Julio Audinot.
 Sr. D. Francisco Gonzalez.
 Sr. D. José Roura.
 Sr. D. Próspero de Bofarull.
 Sr. D. José Rodons.
 Sr. D. Buenaventura Solá y Amát.
 Sr. D. Antonio Solá y Amát.
 Sr. D. Juan Ignacio Puiggari.
 Sr. D. Manuel Sauri.
 Sr. D. Francisco Coll y Carcasona, Promotor fiscal.
 Sr. D. Pedro Caballé.
 Sr. D. Cayetano Ballesté.
 Sr. D. José Serdá.
 Sr. D. José Bosch.
 Sr. D. Narciso Inglada.
 Sr. D. Antonio Lavedan.
 Sr. D. Ramon Barrera.
 Sr. D. José Massó.
 Sr. D. José Ferrerons.
 Sr. D. Manuel Terraz.
 Sr. D. Perfecto Roberto.
 Excmo. Sr. Duque de Solferino, Conde de Centellas.
 Sr. D. Eusebio Pasarell.
 Sr. D. Fernando de Sagarra.
 Sr. D. Francisco Vila.
 Sr. D. José Grás.
 Sr. D. Silvestre Collar.
 Sr. D. Cayetano de Villaronga, Baron de Segur.
 Sr. D. José Pujol.
 Sr. D. Mariano Lluch.
 Sr. D. Pablo Enrrich.
 Sr. D. Felix Hernandez.
 Sr. D. Jaime Janer.
 Sr. D. Joaquin Borrás.
 R.^{do} D. José Peira, Presbitero.
 Sr. D. Antonio Brusi.
 Sra. D. Monserrate de Figarola.
 Sr. D. Juan Padrós.
 Sr. D. Diego de Moxó.
 Sr. D. Luis Rigalt.
 Sr. D. Juan de la Peña.
 Sr. D. José Maria de Babot.
 Sr. D. Jaime Capó.
 Sr. D. Joaquin Quitart.
 Sr. D. Ramon de Siscarts.
 Sr. D. José Corominas.
 Sr. D. Antonio Martí.
 Sr. D. Antonio Pons.
 Sr. D. Joaquin Mas y Ferrer.
 Sr. D. Domingo Talarn.
 Sr. D. Jacinto Ribas y Agusti.

Sr. D. Casto Martinez.
 Sr. D. Ramon Freixas.
 Sr. D. Francisco Belloley.
 Sr. D. Antonio Sala.
 Sr. D. Francisco Javier Sala.
 El Regimiento Caballeria de Numancia.
 Sr. D. Miguel Garriga.
 Sr. D. Ignacio Villa.
 Sr. D. Vicente Homs.
 Sr. D. Antonio Comas.
 Sra. D.^a Antonia Jimenez de Guell.
 Sr. D. José Mangual.

BELMONTÉ.

Sr. Conde de Buenavista Cerro.
 Sr. D. José Joaquin Baillo.
 Sr. D. Mateo Belmonte.
 Sr. D. Juan Tomás Palomino.
 Sr. D. Cayetano Grande.
 Sr. D. Francisco Lázaro de Bejar.
 Sr. D. Francisco Ansaldo.
 Sr. D. Manuel Martin.
 Sr. D. Lino María Hernandez.
 Sr. D. José Perez.
 Sr. D. Melchor Rodriguez.
 Sr. D. Victor Hernandez.
 Sr. D. Manuel Herraiz.
 Sr. D. Juan García Parrado.
 Sr. D. Mariano Lorenz.
 Sra. D.^a Antonia Pelayo y Oria.
 Sr. D. Angel Salazar.
 Sr. D. Angel Rubis.
 Sr. D. Antonio María Lopez.
 Sr. D. José Gonzalez.

BILBAO.

Sr. D. Manuel María de Murga.
 Sr. D. Timoteo Lozaga.
 Sr. D. Salustiano de Zubiria.
 Sr. D. Mariano Barraguren.
 Sr. D. Pedro Errazquin.
 Sr. D. José Lemona Uria.
 Sr. D. Tiburcio Astuy, por 2 ejemplares.

ALICANTE.

Asociacion de Amigos.
 Sr. D. Manuel Capdevila.
 Sr. D. Francisco Paris.
 Sr. Conde de Santa Clara.
 Sr. Marqués de Algorfa.
 Sr. D. Antonio Galtero.
 Sr. D. Lorenzo Novella.
 Sr. D. Miguel Carratalá.
 Sr. Conde de Casas Rojas.
 Sr. D. Francisco Triay.
 Sr. D. Vicente Palacio.
 Sr. D. Benito Guillon.
 Sr. D. Vicente Bernabeu.

GASTELLON DE AMPURIAS.

Sr. D. Mariano Moner.
 Sr. D. N. Negre.

GRANADA.

Sr. D. Miguel Picayo y Lopez.
 Sr. D. Miguel Careaga y Heredia.
 Sr. Marqués de Villalegre.
 Sr. D. Valerio Puig.
 Sr. D. Eduardo Suarez Toledo.
 Sr. D. Antonio Garrido.
 Sr. Dr. D. Agustin José Garcia.
 Sr. D. Nicolás Marcilla.
 Sr. D. Antonio Diaz Quero.
 Sr. D. Juan Chamizo.
 Sr. D. José Salvador de Salvador.
 Sr. D. José Parejo del Valle.
 Sr. D. Ignacio Fernandez.
 Sr. D. Antonio Legaza.
 Sr. D. Francisco Rodriguez.
 Sr. D. Francisco P. Yorner.
 Sr. Marqués del Cadimo, Vizconde del castillo de Almansa.
 Sr. D. Antonio Tejada.
 Sr. D. José María Santucho.
 Sr. D. Laureano Garcia.
 Sr. D. José María Zamora y Aguilar.
 Sr. D. Pedro Nieto Samaniego.
 Sr. D. Rafael Peñuela Salcedo.

GERONA.

Sr. D. José Verges del Vilar.
 Sr. D. Pedro Campmañ.
 Sr. D. Salvador Miralles.
 Sr. D. Francisco Lamarque.
 Sr. D. Joaquin de Marcillo.

LEON.

Sr. D. Juan de Dios.
 Sr. D. Baldomero Idalgo.
 Sr. D. Pedro Miñon.
 Sr. D. Fernando de Castro.
 Sr. D. José Ferreras.
 Sr. D. Timoteo Camuñas.
 La Biblioteca de Provincia.
 Sr. D. Lamberto Janet.

MALAGA.

Sr. D. Francisco Moya, por 15 ejemplares.

OVIEDO.

Sr. D. José María Madriedo.
 Sr. D. Ramon Parcerisa.
 Sr. D. Felipe Soto Posada.
 Sr. D. Domingo Alvarez Arenas.
 Sr. D. José Arias Miranda.
 Sr. D. Manuel Barlet.
 Sr. D. Mauricio Riestra.
 Sr. D. Agustin Paez.
 Sr. D. José Tamargo.
 Sr. D. Benito Rodriguez Valdés.
 Sr. D. Faustino Landeta.
 Sr. Conde de Revillagigedo.

- Sr. D. José Sarandeses.
- Sr. D. Nicolás Canton.
- Sr. D. Bonifacio de las Alas.
- Sr. D. Aureliano Camino.
- Sr. D. Miguel Vereterre, Marqués de Castañaya.

PALMA DE MAYORCA.

- Sr. Conde de Ayamans.
- Sr. D. Mariano Villalonga.
- Sr. D. Guillermo Descallar.
- Sr. Marqués de la Bastida.
- Sr. Marqués de Ariany.
- Sr. D. Juan Despuig y Zaforteza.
- Sr. D. José Zaforteza.
- Sr. D. José Sureda.
- Sr. D. Nicolás Ripoll.
- Sr. D. Pascual Ribot.
- Sr. D. Fausto Gual.
- Sr. D. Miguel Pons.

- Sr. D. Nicolás Brondo.
- Sr. D. Juan Burgues Zaforteza.
- Sr. D. Jaime Luis Mas.
- Sr. D. Jaime Juan Adrover.
- Sr. Conde de Torresaura (Ciudadela de Menorca).
- Sr. D. Ignacio Tur (Iviza).

SANTANDER.

- El Circulo de Recreo.
- Sr. D. Francisco Lopez Doriga.
- Sr. D. Antonio Flores Estrada.
- Sr. D. José Noria Dou.
- Sr. D. Cornelio Escalante.
- Sr. D. Dionisio de Aquirre.

ZARAGOZA.

Sra. Viuda de Heredia , por 6 ejemplares.

BARCELONA.

Sr. D. Juan de Dios.

Sr. D. Baldomero Labajo.

Sr. D. Pedro Ribot.

Sr. D. Fernando de Camps.

Sr. D. Juan Ferrer.

Sr. D. Timoteo Camanau.

la Biblioteca de Proviencia.

Sr. D. Lambert Jalet.

MADRID.

Sr. D. Francisco Moya por 15 ejemplares.

VALENCIA.

Sr. D. José María Borrada.

Sr. D. Ramón Ferrer.

Sr. D. Felipe Solé Bosch.

Sr. D. Domingo Pérez Arzobispo.

Sr. D. José María Borrada.

Sr. D. Manuel Borrada.

Sr. D. Mauricio Borrada.

Sr. D. Agustín Ferrer.

Sr. D. José Ferrer.

Sr. D. Ramón Borrada.

Sr. D. Francisco Borrada.

Sr. Conde de Ravalligoda.

BARCELONA.

Sr. D. Manuel Borrada.

Sr. D. Timoteo Borrada.

Sr. D. Calisto Borrada.

Sr. D. Mariano Borrada.

Sr. D. Pedro Borrada.

Sr. D. Juan Borrada.

Sr. D. Tharcio Amat, por 7 ejemplares.

VALENCIA.

Asociación de Amigos.

Sr. D. Manuel Borrada.

Sr. D. Francisco Borrada.

Sr. Conde de Santa Clara.

Sr. Marqués de Alagosa.

Sr. D. Antonio Borrada.

Sr. D. Lorenzo Borrada.

Sr. D. Miguel Borrada.

Sr. Conde de Casas Rojas.

Sr. D. Francisco Borrada.

Sr. D. Vicente Borrada.

Sr. D. Ramón Borrada.

ZARAGOZA.

Sr. D. Mariano Borrada.

Sr. D. N. N. Borrada.



1054368



4 7 104566 120164